

завіосамъ све сомунѣ по сомунѣ у комале
опѣ платна, коесамъ за то скрою быо,
и доносамъ све на еданѣ крапѣ щастно
на суво.

Слѣуюцій данѣ учиніосамъ опетѣ пу-
штешествіе онамо. Лѣбусамъ опѣ свега,
штосе годѣ дигнути и понести могао, са-
свнмъ опустио; садсамъ предуеио велнко
уже опѣ мѣчкѣ спремати, изсекаосамъ най-
вѣе у онакове комале, како штосамъ по-
нести могао, пакѣ тако и она два шанка
едекѣ опѣ мѣчкѣ, и едно мѣло уженце опѣ
Чамца са свомѣ гвожѣаріомѣ, штосамъ годѣ
наѣи могао, собомѣ понесао. Затнмѣ пол-
севаосамъ средню велнку Катарку, како годѣ
и мѣше на справнѣнѣ, и све што ѡ за мой
велнкѣ сплавѣ шребовало, и наповаріосамѣ
са свнмѣ оннмѣ мешннмѣ добромѣ, пак-
самѣ опнсекао. Али ево бѣде, моя добра
средѣя почела ѡ мѣсе оставаляти, ербо ѡ
сплавѣ саднннн крапѣ сасвнмѣ неспомога-
телнмѣ, и шѣко вѣло наповаренѣ быо, да
ѡ, кадсамъ вѣеѣ у ону малу зашколнну, гли-
самъ и другѣ шварн прннесао, ушао, нѣка
оннко лѣко како прѣше управляти ннсамъ
могао. Онсе ѡ нѣрашнѣ, и бѣшо менѣ сѣ
цѣваннмѣ поваромѣ у воду. Мени за себе

нѣ

ше тоалко было; ербосамъ ѡ доста близу
брега быо; али сѣ моннмѣ поваромѣ зло ѡ
было, опѣ нога ѡ бола часпѣ пропала; осо-
бншо гвожѣаріа, опѣ коесамѣ ѡ велнке пол-
зе наздо. Но преко свега кадѣ ѡ вода усту-
пнла, ннсеосамъ ѡ многе комале велнкѣго
ужета опѣ мѣчкѣ, и шѣвожде нѣшто мало
гвожѣаріе али сѣ велнкнмѣ трудомѣ на
суво; ербосамѣ морѡ у воду загнорннати,
кое ѡ мене опѣвѣше утрудило. Послѣ оп-
ходіосамъ свѣки данѣ на Лѣбу, и доно-
самъ, штосамъ годѣ нашѡ, на суво.

Кадсамъ вѣеѣ 13 шѣ данѣ на суво ѡ
11 шѣ крапн на Лѣн быо, и мѣшу шнѣмѣ
свесаѣмъ нншео, штосе годѣ опѣ двѣо руку
ннкадѣ очекивати могао, и мысліосамъ, ка-
бы іоштѣ свѣгда шнѡ време было, цѣлау
Лѣбу комадѣ по комадѣ на суво нннепн.
Кадсамъ ѡ вѣеѣ 12 шѣ крапѣ на Лѣбу
поѣи себе преправѡ, шѡсе онда почео и
вѣшарѣ днзати. ѡ будуѣн да ѡ морѣ ннско
стѣвало, все соннмѣ ннсамъ упѣашнѣ, него
опншеосамъ на Лѣбу. И колнкосамъ годѣ
пражѣнн вѣцн цѣлау собу прѣметннуо, и
да небѣ могуѣе ннше што тамо кѣнн,
шѡсамъ ѡ опетѣ іоштѣ еданѣ Орманннѣ
сѣ Фіовама тамо нашѡ, у конѣа ѡ прн
брнше, едне велнке макасе, и до 12 шѣ

Н ѡ парн

Вари добри покета и владошана было. У другой флотцы нахвосамъ до 36. фунши Штерлинговъ у повду, отъ конхъ в поллакъ *Еуропейскій* а поллакъ *Бразилскій* монетоу было, и ивколикко команда *Шпенсли* шалара, и другихъ латинныхъ и серебряныхъ монетъ.

На смотреиъ ови новаца мѣраосамсе самъ у себи смѣати. Неналая ствари! по-выкаосамъ я, изъ каковуси ползу? за мене ни-си вредна, даже са землѣ дигнемъ! само елиѣ отъ ови покета выше в преданъ него та дѣла хрпа. Къ ничему, аан башъ отнюдъ къ ничему несплаете а употребити! Останя и пропадши шу како создание, кое несплужа-ва избавлѣно быши. Но всамсе промыслю ометъ и запросамъ ивколикко команда у едно парке ярпе. Садсамъ започео за други сплавъ мыслити, довсамсе я сошмѣ забавло, из-облачяюдое небо, и ивтаръ започоесе дѣл-ши, и за едмѣ фермалъ сама веѣ а отъ брега къ лѣви доста вно дѣлахо. Мени а абѣ у наменъ дошло, даже суетно дѣло быши закоуъ сплавъ правити, ербо а ивтаръ на прошнѣ мене дѣлахо, и да самъ есебе што прѣсе шо болъ ошовудъ ошправимъ и прѣ-се времена приплана (воле) ербо иначе небу у состоивно быши, къ брегу приплан-вати.

рати. Дѣлае спуетшосамсе у воду и планва-самъ каналомъ мѣшу лабомъ и пескомъ упрѣ-ко. Но мени а ово отъ шегоше, воносамъ съ собомъ носю, ово движеня моря до-гоало злоа дало; ербосе ивтаръ дѣлао нагло, и прѣе него што а припланъ са-снмѣ доша, уминиласе совершена буря.

Али срефомъ всамъ до шо доба веѣ въ-кодъ куѣс подъ моѣомъ маломъ шатромъ-быо, дѣсамъ я саснмѣ монѣв богат-ствомъ окруженъ безбѣдно ставо. Буря а-цѣлу арагу ноѣ жестоко дулаа, и влѣ-самъ я ушпру на морс погасѣло, небя-кишпа выше отъ какове лаѣс видѣти, о-помсамсе а мало забринуо; алевсамсе ометъ овиѣ утѣшавсанимъ разсмотренѣмъ охра-бро; да яисамъ нимало времена выгубю-никакова прилѣжаня щало сие оно што а годъ за мене полезно было извѣсти; и да а доста мало што у уштра было, што-бысамъ извѣсти могло, башъ акобъ и выше-времена къ тому имао. Ясамъ дѣлае лабу, и сие оно штобы юшмѣ изъ ив добити-могло, избавю изъ галве саснмѣ. Окромъ-знова команда отъ разлуаже лаѣс къ брегу; припланомъ дошрани были, кое а доста-съ разачинни веѣми было, кое а обаче за мене отъ малѣ ползе было.

Садъ мое мыслѣннѣе ни изъ что друго него само на то управленіе быше, себе отъ дивановъ, якобы кой дошан, или отъ диванхъ звѣровъ, ако нхъ на оной Ади будѣ, у безбѣдності ствѣннѣе. Мыслѣосамъ и мыслѣо, какоу то започети, и какоути видѣ обнѣпаніе за себе начиннѣннѣе, или аму какоу у земан? или шатру на земан? Ясамсе склоніо на посѣдокъ за обадвое. Отписаніе о виду и начину какосамъ а то начиннѣннѣе; можѣтъ быти, даѣе шеби любезни Чиншѣлау угодно быти. Видѣосамъ абіе, да мѣсто, гдѣсамсе до садъ задержано, никакково постоянно обнѣпаніе способно нѣе; и то отъ части того ради, ербо а оно на блашнѣомъ мѣсту близу мора, слѣдова- нѣсно, какосамъ а мыслѣо, нездравѣо было, особливо обаче, ербо нигдѣ на близу фрншкѣ воде добиши небше. Предузѣосамъ дакле гдѣгодъ здравіе и угодне парче землѣ по- тражити.

Притомсамъ а многе вещи у размо- треніе довео, на косамъ, као штосамъ мыслѣо, у моему обстоитію добро смотри- ти морао. Као перво здравіе воздухъ и фрншку воу, друго, шнѣ и обрану спро- шу солнечне жеге, шреѣе, безбѣдності отъ похлѣпнѣннѣхъ вещей, Человѣкодъ и
здѣ.

звѣровъ; инапоследѣ незашворени видѣ (изгладѣ) къ морю, да а, якобыми Богъ Адиу какоу усмошрннѣи дао, никаккови спо- собъ за мое освобожденіе, за кое а сву нележу изгубити іоштѣ полѣ имао нисамъ, изъ руке испустіо небѣ.

Меѣу шнѣмъ шражѣннѣе а къ тому како- во способно мѣсто, нашлосамъ одну малу равнину, колѣ едного узвишенѣго бер- дашца, кое а къ равнинѣ аки на поло- бѣе дома, и верло стрмо спѣвало тако, да онѣ одго къ мѣни нѣшта доѣи ни а мо- гла. На страни овогъ каменитогъ бердаш- ца была а една яма, башѣ аки уходѣ или врата отъ какогъ подрума, но у пѣдинѣ самой нѣе было никаккова подрума или пуга. Управѣо предѣ онѣмъ дуплѣмъ отъ яме на шрани на мѣдѣосамъ шаторѣ мой ра- занѣннѣе. Мѣсто ово нѣе выше, всего 100 аршинѣ ширѣо, два кратѣ толѣко дугѣ- ко было, и нѣе нѣиаче всего аки една зеле- на и увеселитѣла башча, предѣ врати мой лежало при моего конѣу слѣдѣ непорѣ- дожни пугѣми къ визнѣи и къ морю доле растѣрѣти быша. Шаторѣ мой асѣло а къ свѣро-заднѣи страни тако, да а онѣ свѣгда отъ жара солнечногъ задривѣнѣе быо, кромѣ кадѣ а солнѣце западоужѣ дошло,
кое

кое у ови страна преѣвъ захоломъ солъца быти обычествувашъ.

Преѣде него штосамъ я шаторъ разалео, повукосамъ преѣвъ отвореникъ мѣстомъ полукружии сидекъ, кои в у свему около 10 аршина отъ пѣниче доле, а 20. отъ почетка до края у цвой мѣри узко.

У овай полукружии сидекъ ударюсамъ я два реда аки аки дебели тачана. коесамъ тако луто у землю ударао, довле годъ нису тако шверло као спубови спавале, дебли краєви ставалису выше него б. стопа отъ землѣ высоко, и на верху осировавалии обадва реда несталие едно отъ другога далъ него б. цоли (членовъ).

Затимъ узюсамъ они дебели ужета отъ мачке, коесамъ на дѣли на комаде изсказо, и метнуосамъ ихъ межу овима дѣлма редови спубова едно на друго башъ до верха, ударюсамъ и страгъ друго колѣ полѣ треѣу стону высоко, подобно како вому бацаю, или внутрисѣмю насипу, и овай насипъ (шанць) тако в быо крѣпокъ, да ни человекъ ни звѣрь унутра или преко нѣга уѣи не могао. Ово в мене доста времени, и доволногъ труда стадо, особенно панѣве у шуми исповазати,

ны

ны на мѣсто доношати, и послѣ у землю закопавати.

Уходъ къ оному мѣсту не имао врата, него преко едне кратке дѣстинице моралосе унутра и на полѣ исходити. Ову дотрицу свазла, кадсамъ унутра ушло, моросамъ за собомъ унутра увуѣи; и тако самъ я, као штосамъ мыслио. спроѣу цѣлога свѣта ограженъ и утверженъ былъ, сѣдователно спавосамъ цѣлу ноѣ мирно, кое други кратѣ и преѣде нисамъ чинити могао; башъ акосе послѣ и дознало, да я сву ову учивну наредбу безбѣдности противъ неприятели, отъ конхасе я како ве погубели боло, нинало отъ потребе нисамъ имао.

У ову ограду, или градъ учюсамъ сѣ великимъ трудомъ све кое богатство, храну, баруѣи и прочае, о конисамъ горе рекао; начинюсамъ такожде шаторъ доста повесадки, дабы подъ мылѣ отъ кише сохранивъ быти могло, ко едне четверти године овде врло плазна была. Овай начинюсамъ сугубъ, унутра маю шатру. А преко ове другу вѣшу, преко коесамъ славъ велики командъ спавнога дебелига беза просторо, коесамъ (сѣ ядраи и парусамъ) изъ лѣте изнесо.

Послѣ

Послѣ писемъ лежало залуто на ономъ кресту, когасамъ на суво ниско было; него у одной дьяварской правой постели, коя в перло добра и преже нашего корманша была.

У овай шаторъ донесамъ су мою храну, и што годъ микрѣбу трпннн не могло, и кадсамъ сва ова моя добра спреню, ондесамъ и овай уходъ, кои а досамъ отворенъ стало, сасвимъ затворю, и прелазюсамъ, како штосамъ рекао, преко оне мале лѣстнице, у внутра и на подѣ.

Кадсамъ то све совершию, започесамъ послѣ нутъ у каменнѣу цѣпѣну провопавши, навосюсамъ сну олу ископану землю и камейъ крозъ шаторъ, и сипосамъ снуадъ унаволодо задоча изнутра, и начисамъ као ивку отъ замаъ каупу, тако азъ внутрени темель до полдруту отпону выши было. На овай начинъ ископосамъ за моимъ шаторомъ сну танову магизу, коя в моску дому на мѣсто подружа служила.

Ово в мене трудъ, зноа, и много дача ставало, довсамъ сасвима овима сиварма у право стаяв дошало, како што в быти морало. Садес морамъ азъ ивѣйма другннз вещи на катрагъ вращннн, сѣ конямсу мысамъ мое отъ часнн посла ималъ. Башъ у то вре-

време, кадсамъ я сѣ намъвренемъ шаторъ разапети, и за нымъ аму ископашн гошювъ было, случилосе, дасе врто лавна ннша изъ иввогъ страшногъ црногъ облака спустилася, за којомъ в хитра мука синула, и заныомъ, како што в наравно, жестокъ громъ пукао. Хитро аки мука сама просече на еднѣ краѣ шай помысль душу мою, о мой барутѣ! Сердце ми а у перси пренетало, кадсамъ о шомъ помыслию, дѣлу а едннѣ трчю ударемъ свега мога барута лишей быти, отъ когасамъ я не само свободу и безбѣдность, како штосамъ мыслию, него башъ и само содержаніе и пренннаніе мое имати надоесе. Мени одвно не шаво мучно было в мосѣ собствнннй полнбел, несмаправннн кадбма ваира барутѣ довашила была, дабы всѣ сасвимъ погнию было.

Овай в случай шаво велики страхъ у сердце мое усеало, дасамъ я дако а олу прошла, савъ други посаво то естѣ дѣло града мога лежачѣ оставю, и преже сѣю другѣ вещи то предуэсамъ кесе и мутнѣ пренравашн, дабы барутѣ мой сѣ едногъ ивснн располодю, и сѣмо и овамо у малѣ частн рамѣлю, и ны шаво еднотъ другога удаляю, дасе еднотъ другога небы

зпалмао и све на еднѣ краиѣ ватру уфа-
шпиши могло. Ясамъ съ овниѣ двѣломъ у
14 мѣ дана готовѣ было, и барушѣ мой, кои
в у 140 фунти сосново, было в у выше
мѣсто 100 сосудовъ сирематнѣ, и у тоявно
мѣста раздѣленѣ. Ради мокре бурди несамсе
боло никакойе погибелн; ову мешуосамъ
у мой новн подрумѣ, когасамъ самъ мѣломъ
кухномѣ называю: а прочесамъ овал и овал
по дупламъ пѣшине сакрѣо, гдесамъ видѣо, да
отѣв мокроѣе свободно быти можеть.

Съ шимъ забавляюшсе излазюсамъ о-
петѣ сваки данѣ съ пушкомѣ моомѣ на по-
лѣ, отѣв части за увеселеніе мое, отѣв части
сбавсе дабы видѣо, небываи штогодѣ за храну
мою убити могао, и дабы себе сасвнмъ
возможнмъ опасно познао, шна ова са-
моѣна пустына содерава и произноси. Пер-
ви краиѣ, кадсамъ изышао, усмотрюсамъ
абіе на мое велико унѣшеніе, да на овой
Ади коза има: Ади несреѣомѣ овосу тако
пхашавсе была, тако хамшине и на ногахъ
брѣе, да в краиѣ тешво было кѣ нымъ
приблнжншсе. Ясе съ шимъ несамъ ула-
шпиши дѣо, и сумно неимало, да неѣу опетѣ
едну на пушку добити, и тосе башѣ скоро
случило. Ербо доксамъ в нымъ мѣста и
сбшталнца малко болѣ пронашо, шосамъ

а себе за ны сѣлаующомѣ мѣромѣ пре-
правю. Ссмотрюсамъ, да како оне мене
у долини видѣ, абіе съ целкинѣ страхомѣ
ошпудѣ побѣгну, и тако исто башѣ кад-
су и на брду была, а кадсу ова у доли-
нхѣ паселе, а я на брду был, шо онда
оне мене ни найманѣ смотрнши нѣсу
могас. Навъ шого прихѣтисамъ я, да
нымъ образѣ и очи жарко в шаво со-
зданѣ быти, само доле гледати а предѣ-
ше, консу надѣ нима был, дако усмо-
трнши нѣсу могас. Ясамъ послѣ свѣгда
шаво учншо, повсосамсе найпре на пѣшину
и отѣв шудсамъ многократво богашѣ доби-
шакѣ учншо. На первый ударѣ пушке,
когсамъ неѣу ову марвинчадѣ баціо, убю-
самъ едну козу, коя в сасобомѣ мало на
тиси яре водѣла, и шо ми в отѣв сердца
жао было. Како в далсе шара пала, осни-
ло в малдо како окамѣнѣво кодѣ иѣ спо-
тѣнн, доксамъ в онамо лошо и лигаосамъ
ю, али не само шо: кадсамъ в козу на лѣпа
мѣшную и понео, сѣвдѣвало в и малдо яре
башѣ устоппе замномѣ до мое оградѣ,
гдесамъ в шару спустио на земью, я яре
на руке узко и прскв мое оградѣ пренео,
у той належаи иѣга пшомо воспншати
моѣн. Алнга нхонхѣ начнномѣ кѣ елу при-
вннути

выпутти и самъ могло. Облага ова зперчсѣа дакле снабдѣнису мене съ месомъ за иѣко време довоало. (Ербосамъ и яре, кады всѣхъ естии нѣе хотело, принуждеаь было заклаати,) ербосамъ и тщательнѣо храну мою прѣошѣо, особинѣо каѣббъ, колико а годъ можно было, чувало.

Тврѣо и постоянно обиталище всѣсамъ садъ имѣо. Садъ обаче нашасамъ за яро пуждно, и необходимо бытии, мѣсто за вѣстру нан огньище, гансе вѣстра непрестанно содержавати може, и дрѣа довоало къ тому изнѣти. Кайбосамъ шо уредѣо, яму разширѣо, и юшѣи дрѣа многе угодности уредѣо, бѣшѣи на мѣсту, гдѣ шало буде, обмыло извѣстѣе дати. Прѣе обаче о самъ себи о мѣнѣа мыслѣна, о мѣамъ уживанѣа начину, конхъ, каво шѣо дако знати можемо, много а было, извѣстѣе дати морамъ.

Мышлѣна и изглѣдъ, коесамъ у мѣамъ спѣанѣо имѣо, былесу спрѣашѣе, ербо, кады небы а изглѣмъ и спрѣашномъ волномъ на ову Аду нан Островъ баченъ было, и да небы чрѣдъ шо ошѣ теченѣа изнѣга прѣузѣстога пушѣшѣствѣа, и иѣвокако 100 мѣа ошѣ обыкновеннаго мѣста шрговниѣе ошѣрамъ было; тобы доволно узрѣоа имѣо ово даи иѣво Божѣе опредѣленѣе разсудити,

да а на овому мѣсту, и у овому сасѣнѣмъ заборавѣнному станѣо живѣишъ мой окончѣши морамъ. На ово размышлѣнѣи менѣису сузе многѣократно прѣво лица пошѣкле, а многѣократно ошѣнѣи промѣшрѣосамъ, заштобы провидѣнѣе Божѣе созданѣе свое овако сасѣнѣмъ у пропасть бѣдалѣо, овако безъ свѣае помѣишъ изоставѣало и сасѣнѣмъ гѣзѣало, да едѣабы разумѣо бытии видѣлось иѣму за шѣакови живѣишъ благодарити. — И многѣократно палѣоа а шѣогодъ фрѣшѣо у памѣшѣи, шѣо а мѣошѣи несѣодрѣости удержѣнѣи учинѣло, дѣсамъ а самъ шѣакову ошѣбѣдѣо. Осѣбно шо а учнѣио разумѣи мой, кады а еднѣождѣи съ мѣамъ пушѣкомъ у рукаѣи по край моря шѣашишѣе изнѣло, и у малѣолушѣнѣа мѣслѣна мѣога сѣдѣнѣнѣа спѣанѣа сасѣнѣмъ изгубѣосе. Ишѣнѣи да рекѣишъ (ази даи а иѣчто принаѣлѣало) шѣиси у верѣо бѣлѣномъ и заборавѣнѣомъ спѣанѣо; ази вѣомѣсамъ на шѣи, едѣису шѣошѣи содрѣжѣнѣицѣи? нѣели насъ 11 лѣи у чѣадышѣи ушѣло? гдѣ а дакле онѣхъ 10 лѣи, зашѣо ны 10 лѣи нѣе избѣкаѣно, а шѣи даишѣи погнѣую? зашѣо бѣшѣи ны самъ ошѣлучѣишѣи бы? сѣи болѣи овде него онде бытии? (показѣосамъ на воду клѣсамъ ово изрѣкаѣо) свѣако лаѣи съ онѣмъ добромъ, шѣошѣе у иѣму содрѣжаѣа, разсудити вѣаѣ, и

Юшпѣ съ онымъ горимъ, што опѣ изѣ нѣ далско удавно было, и изѣ лзко попрѣфити могло, у сравненіе спанини.

Далѣ разсудосамъ, вѣкосамъ я саснимъ, што в за мое содержаніе похребно, снабдивъ было, и штобысе самюмъ случило было, кадѣ како што опѣ сто тысящъ крапѣ само еданѣ крапѣ быва, лѣла небесе опѣ оноу мѣста, гдѣсе разбѣла, оннущила и овако бѣзу кѣ берегу дотерана была, гдѣсамъ я времена допало имао сие ове вещи на полѣ извести? штобысамъ почети имао, кадѣ я у оному стѣно, у комесамъ первымъ крапѣ на брегѣ дошао, живити морао, и безъ найнуждѣга што кѣ животу надлежи, и безъ свакогѣ ередства иѣга содержати могоа? и особито (рекасамъ гласно, башѣ ако и не за другога, него за самъ себе) што бысамъ почео было безъ пушке, и безъ барутѣ, безъ напренныхъ оружіи, безъ развогѣ хладна свѣдѣно начинниа, безъ халіана, вресѣта, шатре или гдѣгодѣ каковаго покровѣ? Опѣ сѣю ови ствари имасамъ я доволну хрѣу, и кромѣ того юшпѣ добру надежду таковерѣ скоро и безъ пушке содержаніе мое изѣи мѣти, башѣ ако барута и олова временемъ и нестане, тако дасамъ я

о не-

о недоспашку довле годѣ живитѣ у доволной безѣвности было.

Ербосамъ я абіе у почешку разсудю, какоу нападеніамъ, и случамъ, комѣ предсрѣсти мѣту, изѣвнѣти, и себе за будущая снабвѣти мѣти; и шо не само, да акобы барута и олова нестало, него и акобысе здравіе и крѣпости мое умалывати почеле.

О шомѣ допета морамъ право казати, преѣе нисамъ ни помыслию, дасамѣ точно еднимъ ударцемъ мое хране лишити могоа, и барутѣ мой само едномъ искрицомъ сѣвѣ на еданѣ крапѣ у воздухѣ дигнутисе могоа: отшудѣ я произшило, да я мене, како штосамъ рекао, тай помысль тако устрашию, каде грѣло и свѣдало, а друго в све юшпѣ преѣе урѣшено было.

Сѣвѣ приходимъ на чудну и замышлѣну повѣсть, и поспунке тако шихога, и самоѣного живота, комѣ юшпѣ ни ошого на свѣту некладѣ чула нѣе.

Иду далѣ изѣ перѣа почестакѣ учинити, и тако до края порядочно поступити.

Быо я по моему исчисленію 30 ти дѣвѣ месеца септемѣра, кадсамъ онымъ начиномъ, као штосамъ горе сказао, мою ногу на ову самоѣну пустыню метнуо, кадѣ я

солнце, кое в ондъ кождъ часъ у есенѣ ношн равно было, мени управо выше главе спало, ербо по моему примѣчанію былосамъ в 9 мѣ шепени, и 22 вѣ минута у ширину къ югу на естрану отъ линіе.

Послѣ кадсамъ всѣхъ 10 и до 12 мѣ дана овде бмо, паломн в на умѣ, дашу времена численіе сасвиѣхъ заборанити, ербо книга, машинна и пера писамъ имзо, и аз суму Недѣля отъ тежати дана всѣху разнаванн ношн. Дабы шо восплатствовало, узосамъ еднѣхъ дебео директѣ, и начиніосамъ отъ нѣга еднѣ велики Крстѣ, и узаріосамга на брегу, гдесамъ найпре допаннао, и урелосамъ на нѣму съ ножемъ монѣхъ овако писмена: Овде на землю дошло 30 гѣ септемвриа 1659 гѣ: На спиранн овогѣ четвероугланогѣ директа урелосамъ сваки данѣ съ ножемъ по едну уреску, и свака селма уреска (бележка) была в оцетѣ шано дугачка као и проче, и сваки первый данѣ месеца бмо в пакн тако исто дугачкѣ, као и оне Недѣлане уреске. На овай начинѣ држаосамъ я мой мѣсяцословѣ, или недѣляно мѣсячно и годишнѣ времена численіе.

И шо примѣтити моравѣ, да помѣшу многима вещма, коесамъ у овима разнина путешествіа изъ Лѣне довео, шакже и

нѣкѣ

нѣкѣ вещи отъ манѣ цѣне, залсу мени ит велику ползу было, о коинасамъ горе сказати забравіо.

Помѣшу овима вещма было в особито шапра, пера, машинна, разни свѣски писана, коосу у Капетановой, Кормановошевой, настойниковой, и дунѣриновой собн храніне было, три или четири компаса, и нѣкои математическіи Инструментн, солнечни саши, пусули, Карте, лаѣарске книги, коесамъ я све смешано едно съ другимъ бацио, или ихъ каждъ шребовало или шребовало. Нашасамъ такожерѣ три врло десе Бібліе, коосу мени изъ Англіе послаше было, и коесамъ я съ другима стварма шреміо бмо, шакже и нѣкѣ Португалске книги, межу коинасу два три каволическа молшвенника, коесамъ я све опасно сачувао. Да незаборанитѣ, мысли на Лѣнѣ едногѣ пса и две матке имали, о конхѣ примѣчанія достойной повѣсти я на принадлежашему мѣсту све сказати способѣ имати хошу. Мачкесамъ собомъ узео бмо, и пасѣ в самѣ своѣю съ Лѣне у волю, пакѣ други данѣ, кадсамъ я всѣхъ съ пернимъ монѣхъ шоваромъ на сузу было, на брегѣ испаннао. Овай в пасѣ много година мой вѣрнай служилъ бмо. Ербо нито в

годъ донести требовало, онъ в донес, и мене особито игромъ, и забавомъ своимъ увеселяло. И дакъ ништа желю нисамъ, него надбы онъ самимъ говорити могао; али его жалости то онъ чинити не могао. Како штосамъ рекао, нашасамъ папира, мастила, и пера, съ коньсамъ и крайнѣ шдательво поступало; и индекесе, дасамъ я, докле в годъ мастила травало, све опасно назначю и описао. А кадъ в того неспало; то дакле выше ништа опневатни и назначивати нисамъ могао. Ербо фрншко мастило са свима средстви, ковсамъ годъ у власни моей имао, начинити немого.

Ово в мене обоменило, да мени несмотрюжи на све оне вещи, ковсамъ изнео, юшнѣв многѣ вещи недоспаю: изъ межу кои в найважня мастило было; равно будацы, мотыже, и хопаше, чимбы земаю ископаво и на справу метало, различне игле и концы. Штосе плашня дощцало, штосамъ в скоро и безъ велике брнге забораваши привинао.

Опай недоспаюкъ халата нуждоваго учино в, да све штосамъ годъ радити прелуцео, врло в залуто и полатано ишло, и скоро цѣло в лѣтнѣ прошло, преѣ него шпо-

штосамъ я съ моимъ ограломъ или съ затворенимъ обиталищемъ у состоянне дошао. Спубови и прошѣе, консу тако тешки были, дасамъ ихъ еднв дигнуши могао, измекваллесе дуго времена таково у шуми сѣли, тесати и преправяци, и юшнѣ выше куѣн доносити, тако дасамъ я многократно два чинала д-на потребовало, дабы само едно оныхъ стабла побѣкло и куѣн донес; и едаѣ цео днѣв доксама у земаю укропо. У почестку послуживосамсе ко овому дѣлу еднимъ комадомъ тешка дрешта, послѣ паомидъ на паметь онѣ Казукъ (коль на краю остримъ гвоздемъ окованъ) когасамъ вацшо и упошребити могао, но и тай къ дѣлу овоме зѣло негодни халатъ беше, тако да в мени све тешко радити было.

Али в зато нишна брнвио нисамъ, акоми в то башѣ и горко пало, али времена споудо! штосамъ я опетѣ преко того времена доводно имао. И перво воликосамъ провидѣши могао, нисамъ другога дѣла имао кадъ веѣь то совершиѣ, окромъ по моей Али ходити, и средства къ препишаню тражити, коесе и досадѣ сваки днѣв едаѣ или выше крати случило.

Сядсамъ почео о мене спазно спазна
разсмотреня чинити, и како в са стварма
моима спазно виемено спазити; не шого
ради, дабы коме другоме, коибы послѣ
мене на ову пустыню дошао, изоставити
могао, — ербо на шо ние никакова промо-
трениа было, као кадбы я многе насльди-
нике имао, — во многовыше съ шимъ мысли
мое разбрати, и воспатствовати, даисбы
непрестано о тому мыслаю, и духъ мой
съ шимъ мучю и ушънявао. И кадъ в
разумъ мой малодушиа мое предобивати
запечео, шосамъ и я самъ, како годъ што-
самъ болъ могао, себе ушънявати шзао,
доброе спрофу заа спавляти и мѣрити,
дабы штогодъ имати могао, чимбы садашнѣ
спазнѣ мое юшнѣ отъ горстѣ каковогъ
раздѣлявати могао. Садъ спазносамъ даде
сасннѣ непристрашно благошомнѣ и
угодность, коосамъ ужнвао, и бѣду, кою-
самъ претрею, аки долгѣ и повѣреннѣ
сѣдлающею морю.

ЗЛОЕ

1

Ясамъ на едну
страшну ипусту Аду
баченъ, и безъ над-
жас нкалъ отъ овудѣ
избавленъ быти.

2.

Ясамъ онѣ цѣло-
га свѣта отлаученъ и
отдѣленъ, дабы сва-
да у бѣди было.

3-

Ясамъ отдѣленъ
отъ цѣлага челове-
чества, пустыникъ, из-
гнанъ отъ свакога че-
ловѣческагъ содруж-
ства.

ДОБРОЕ.

1.

Али я живимъ и
нисамъ, како сви мои
други содружники у-
топиосе.

2.

Али ясамъ шаво-
феръ отъ цѣлага мо-
га содружества отдѣ-
ленъ, отъ смерти из-
бавленъ быти, и онаи,
кои в мене оваковимъ
чудеснимъ начинимъ
отъ смерти спасао,
може мене онснѣ изъ
овогъ спазнѣ изба-
вити.

3-

Али я юшнѣ ни-
самъ отъ гледи умро-
и погинуо, на овако-
воме неплодномъ мѣ-
стѣ, кое отпюдъ ни-
каковогъ средства азъ
препятнѣю недастѣ.

ЗЛОЕ

4.

Я неймамъ ника-
кови халани, чимбы
себе одѣши и поври-
ти могао.

5.

Ясе белъ свазкоз
средства ко обрани на-
ходимъ, дабы про-
тивъ насилствія че-
ловѣкомъ, и звѣровъ
вооруженъ былъ.

6.

Я неймамъ нико-
га, съ кимбы говорю,
или шкобыме умѣши
ти могао.

ДОБРОЕ.

4.

Али я подѣ врло
шпопломъ части Неба
спонимъ, гди, зкобы
и халани имао, сава-
бысамъ ихъ носити
могао.

5.

Али ясамъ на она-
кову Аду баченъ, гди
я никаконыхъ дивныхъ
звѣровъ невидимъ кон-
быми убиточни были,
како штосамъ на бре-
гахъ *Адриге* видѣо: да-
какъ како вадбы, и
онде кораблякруше-
ние шрно?

6.

Али я Богъ чуде-
скимъ начинимъ Лапу
къ мени близу берега
послао. дасамъ я по-
ляке многе потребне
вещи изъ иѣ узети мо-
гао, какогодъ носму
садашиѣму илостатъ-
ву домоѣи, тако исто
мене и у спамъ ста-
вити, себи ово што
мя а за превитане
пуждно, доксамъ годъ
живъ снабѣши моѣи.

Све ладно узимаюѣи было в онде
дзале истинно доказашество, да на свѣну
слава едно спамъ тако бѣдно быши може,
кое у себи штогодъ добра, или поне осво-
бежасие юшмъ отъ другихъ горихъ небы со-
державало; кое благодарность нашу изы-
скуе. И овосе може као истинна наука
о искусству бѣднаго спамъ на свѣну до-
пустити, да мы такошѣрѣ у овзковина
содержаніяма свегда штогодъ наѣи можемо,
што къ низшему умѣшенію служи, кое мы
у нечисленю о добру, и злу свегда на
повѣршелну страну спавити морамо.

Кадесамъ я веѣхъ лухъ мой по болшей
части къ тому склоню са спамъ
монимъ удоволивъ быши, и выше онде
бѣваю и жаоснио на море негладати,
неѣули гдигодъ какову Лапу усмотрити
моѣи; почеосамъ я начинъ уживани мога
порядочно установавати, и себе сво-
лако и угодно прибавати, како годъ шта
а могуѣе было.

Ясамъ обиналице мое веѣхъ описао.
То а была шатра, съ едине стране пейине
зрѣиво съ прошисмъ и съ ужети олдъ
Лаѣе ограѣена; а садъ веѣхъ могаосамъ по
правимъ зломъ называти; ербосамъ я на-
чиню съ поля иѣки начинъ знда отъ плоча

до две стопе дебео; и послѣ иѣкоего времени — да режемъ полтребу годину — на слопіосамъ отъ зида на пейину гредѣ попереко, коесамъ гранца отъ дрѣста и са шумивѣмъ, штосамъ годѣ добити могао, покріо, дабы сѣ шнмѣ кину задержаво, коя овде у иѣкоему времени годинѣ врао нагаа и плаонита быва.

Какосамъ имѣніе и вещи мое у ову ограду и подрумъ, когасамъ за собомъ ископао, уисо, тосамъ веѣмъ назначіо; ааи и шо да кажемъ, сѣ поченкасу све ствари мое на едномъ мѣсту на хрпи смешанѣ и безъ свакога порядка тако лежале, дасу оне мени све мѣсто закрече. Науміосамъ дакле подрумъ мой распространити, и копаосамъ дублѣ у землю у нуштра, србо в пейина шупанкава и исковита была, за коніемъ и дѣло лакше идеше, коесамъ на шо употребіо. Кадсамъ веѣмъ видѣо, дасамъ отъ похищеніемъ звѣровъ доволно сохранивѣ, уздріосамъ сѣ десне стране гредѣ у луварѣ, ставіосамсе послѣ іошнѣ еднѣ кратѣ на десно, и провопаосамъ савнѣмъ сирожіу, начиніосамъ вращаща, дабы сѣ вѣшнѣмъ стране мое ограде приходити могао.

Овимъ способомъ нисамъ получіо само шо, дабысамъ само наполѣ и унуштра къ шатри и къ добру моме оспрагу приходити могао, него такожде и мѣста доволно ста добра моя у порадокѣ ставити имоо.

Јсамъ дакле къ дѣлау поступіо. Разумъ есть особито существо, и источникъ мѣрена. Сваки дакле, кои годѣ све разумно разсмотрѣна и мѣри, и правилно разсуждава, може временемъ учитель у свима механическима художестви быти: Я у живону моме никаквога халата у руке узео нисамъ, али временемъ, дѣломъ, прилѣжаніемъ и размыславнѣмъ принятіосамъ, да ништа на свѣту нейма, што а себи небы начинити могао, а особито ядбы къ тому нужди халатѣ имоо, но јсамъ и преко того много ствари начиніо, и иѣкое никаковимъ другимъ халатомъ, него спругачемъ и сижирномъ (сѣ великимъ трудомъ истина) кое можешъ быти, отъ како свѣтѣ спон, овимъ начиномъ начинѣне нису быле. Кадсамъ на прилѣврѣ едну даску отъ потребе имоо, шо другога ередства небыше, негосамъ морао есно дрво посеѣи, намѣстіосамга предесе, и сѣ сижиромъ са обадве стране тако луго

тешло, докѣ ѡ оно као платина ташло
было, пакѣ онда морасамѣ са спругачемѣ
монѣмѣ сасвимѣ остругати, и равно начи-
нени. На овай начинѣ немого дакле наѣ
дѣлаога дрвѣна никакѣ выше него само
одну даску начинени, али сасму тому не
ничимѣ другимѣ помогнуто было, нежеде
терѣбиѣемѣ, равно тако мало, како мно-
гимѣ временемѣ и трудомѣ, когаде ѡ стаало
одну платину или даску добити. Штосе
трудоу начало, зато ми не нимало было,
ербо ѡ све едно было, или ѡ нѣга на ово,
или кое друго дѣло употребио.

Но несмотрѣюћи на све Асталаѣ и
етомца моя добоше благоощестно у со-
стоянне. Ясамѣ ны отѣ онихѣ крашкѣ
жомата даска, косамѣ на сплаву изѣ Лаѣ
изнео, начинио. Послѣ кавосамѣ горе ска-
лениѣ начиномѣ самѣ иѣволако даска начи-
нио, начиниосамѣ дакле велики одну стосу
и полѣ широкѣ банакѣ, еднѣмѣ малѣ дру-
гимѣ, омоло свега подрума узгоколо (ра-
фовѣ) дабы на нѣга савѣ мой халатѣ
ексере, тѣжѣрѣю, кратко све на свое
мѣсто испѣну и у свзкой потреби абе
наѣн могао. Тако исто ударѣосамѣ яе
клинѣ у дуварѣ пѣйне, дабы мое пушке
и све што ѡ за всшакѣ обесити могао.

По-

Подрумѣ мой не быо иначе, него као
еднѣмѣ общи Магазинѣ своѣ потребнихѣ
стиари, и све при руцѣ угодни ияосамѣ,
кое ѡ мени велико услажденѣе было све
мое добро у такомому порядку особито
довольность своѣ нужнихѣ вещи у тако-
вомѣ множествѣ видѣти.

У ово исто време почѣосамѣ тако-
же дневную книгу (записку шифтерѣ) ѡ
жон повседневни дѣла держати; ербо ѡ сѣ по-
чѣтка мое неспокойство было, у космусамѣ
находѣо, доста трѣло велико, и несамо не-
спокойство и дѣло, него иощѣ и велико
смущенѣе душевно, чиниласу мене сасвимѣ
неспособна кѣ тому, и мое вѣплѣтѣно
описанѣ небы ничимѣ другимѣ, него самимѣ
неважнимѣ и непорядочнимѣ вѣщма напу-
нѣно было. Него само то, и: и: штобы-
самѣ казати имѣо, 30 га септемвриѣ „ Ка-
» косамѣ на суво дошло, и изѣ постибѣли
» удавѣнѣмѣ быши избѣгао, множество мор-
» све сланѣ воде, коимѣ ѡ утроба моя
» напулѣна была, изблавоао и малосе укрѣ-
» пѣно; и на мѣсто штобы Богу за из-
» бавѣнѣе мое благодарѣю, прѣча по брегу,
» пѣвѣскоу рукама, и шувосе по лицу, плакѣо
» и сѣшовѣо ѡ моеи нужди и бѣди, и

» шолѣ-

„иславно дуго изгубавиѣ! Изгубавиася
 „викаю! докле сасвниѣ утружденѣ и осла-
 „бавиѣ на земаю пастни мора, дабы от-
 „потину, даи себе сну предати усудь-
 „шнсе нисамѣ смѣю изъ страха отъ звѣровъ
 „изъленѣ быти. Послаѣ затимѣ и въоанко
 „дана, кадсамѣ веѣ на Лаѣи было, све
 „ошнуѣ узео, шшо се годѣ узети и по-
 „нети могло, нисамсе удержати могло,
 „дасе непопиемѣ на верхѣ едвогѣ брѣ-
 „у шой надежди гледиши на море, небыва
 „кзкову Лаѣу усмотрю, себя вообразити
 „веѣ видимѣ изъ далека едну Катарку
 „сѣ поланиѣмъ пазниомѣ (парусомѣ) себе
 „сѣ надсмломѣ овомѣ питати, и послаѣ
 „кзкосамѣ занюмѣ тако дуго и непре-
 „сѣчно гледию, дасамѣ скоро ослепю, ни
 „на еднѣмъ краѣмъ изгубимѣ, и оуда сѣ
 „днемѣ као мало дѣше плакати, и шкѣ
 „начинюмѣ мою бѣду и лудость умножимѣ.

Саѣмъ кадсамѣ веѣ шо доволио забр-
 „равлю, имаосамѣ мое покушешно и обита-
 „лице у порядку, начинюсамѣ Астаѣ и
 „столицу и сѣе около себе лепо и угодно,
 „како в годѣ могуѣ было. Саѣмъ текѣѣ
 „могосамѣ о шомѣ мыслити и еднѣмъ по-
 „редочаяѣ Тефтерѣ держати, о коемѣ овде
 „Чинивася описаніе сообщавамѣ, башѣ аво
 „онѣ

сѣи и сѣе оне ствари юшѣмѣ по други
 „краѣмъ читати мора. Ясамѣ писаю ову
 „книгу или Тефтерѣ докле в годѣ мѣстнаа
 „справла, а кадѣ в шого нестало, ондасамѣ
 „и я принужденѣ былѣ сѣе описаніемѣ пре-
 „спати.

Записка или Тефтерѣ.

Днѣмъ 30гѣ септемвриа 1659 дошла-
 „самѣ я бѣднѣи и нещаснѣи *Робинзонъ Круссе*
 „послаѣ страшне бурѣ на пространнысти
 „моря и претерпѣвнаго Корабльврушенія,
 „на брегѣ ове страшне и нещаснѣе пу-
 „стниѣ, коюсамѣ я Аду или Островѣмъ от-
 „чания назваю.

Сви мои содружнцы удавилисусе, и
 „я самѣ былосамѣ вше жршавѣ нежели живѣ.
 „Цѣли други остановѣ дана пробавюсамѣ
 „сѣ шимѣ, дасамѣ я о нещаснѣи моему сѣ-
 „шоваю и плаваю, да я никакова средствна
 „кѣ препитаню, никакового обиталица,
 „никакови халина, никакова Оружія, и башѣ
 „никакового мѣста, гдѣбысамѣ приближе
 „моє узео, исиамѣмѣ. Поляѣ отчания и без-
 „помощенѣ невѣдѣѣмѣ предѣ собомѣ ништа
 „нежели смерть, да я или отъ дивнѣхъ
 „звѣровъ илѣнѣ, или изъ недоспантѣа храни
 „отъ гледи умрети морамѣ. Кадѣе ноѣ
 „дошла, моросамѣ отъ страха дивнѣхъ звѣ-
 „ровѣ

ровѣ на единомъ дереву спавати; и спаво-самъ сасвямъ мирно, башѣ акос и кища сну ноѣ падала.

Перваго Октовріа уюшру видѣосамъ къ моему великому удивленію, даос в Лаѣ сѣ высокнмъ припавомѣ сѣ мѣста дигнула, и къ берегу Острова много выше доперана была. Ово в сѣ едне стране было за мене иѣвое ушѣсисе, (србо кадсамъ и ню управо сповицу и цѣлау видѣо, тосамее надао, кадѣ вѣтарѣ преспане, онамо отиѣи, и штогодѣ средства къ препинанію и арути вещи за мою потребу отпудѣ до-биши,) сѣ друге стране сѣ шмѣ пакк жалосиѣ о изгублѣнію моихѣ солружничкоихѣ обновиласе, кои, као штосамъ мыслаю, кад-бысмо сѣи на Лаѣи остали были, Лаѣу курчаласати могли, и сви непогинули, и да кадбысу люди спасени были, мыбысмо отѣ оснатковѣ Лаѣе еданѣ Чмацѣв начи-нени могли, на комбысмо у каву годѣ другу часть свѣста доспѣти могли. Най-вѣшу часть дана в сѣ жалосиѣ о ови вещма размышляквѣи проведе. А напо-слѣдовѣ, кадсамъ Лаѣу сасвямъ суву усмо-трю, ншлосамъ пескомѣ до иѣ тако банзу, колквосамъ годѣ могло; и оппавлосамъ послѣ сасвямъ на ню; и овай в цѣлау данѣ

данѣ кища цспала, ако в она башѣ и без-найманѣга вѣтра была.

Отѣ первота до 24 ге Октовріа. Сне ове днєе на различнымъ путешествіямъ преблѣвосамъ, колсамъ учиню, сне штосамъ могло изѣ Лаѣе и у време припавѣ на сплавови на суво донсти. У свима онима днєви падала в кища, изѣ меѣу кои в ша-кожде и лепа времена было; и чинянемисе даос ово обыкновенно годнишѣ кишно време у ови предѣли и мѣсту было.

Октовріа 24 ге извршлосамъ сплавѣ мой съ свимъ, што в годѣ на иѣву было, у воду; али будуѣи да в вода паятка и вещи шешке биле, тосамъ в опетѣ, кадѣ в оппавѣи наптрагѣ уступію, изѣ воде много вещи извадіо.

Октовріа 25 ге кища цѣлау иѣѣ, и цѣлаи данѣ сѣ нападеніемъ вѣтровѣ, у космъ, будуѣи да в вѣтарѣ іоштѣ ме нежелн прѣсе дуго, Лаѣсе сѣи на комаде разбила, и нишма выше отѣ иѣ нежелн комаде оставше, кои по води плаваше, ви-дѣши бшсе. Ясамъ овай цѣлаи данѣ сѣ шмѣ пребавію, она изблѣвна добра покрываю, и у безбѣдностѣ спавало, да ихѣ кища по-ваарала несѣ.

Октября 26 го ходюсамъ цѣли днѣмъ свудъ по берегу наокрало, дабы гдигодъ каково мѣсто за обитаніе нашао, крайнѣ оскорблѣнъ; себе отъ свюю поѣли нападенія, дивнѣхъ завровъ и челоуѣковъ у свободу и безвѣдностъ ставити. Предъ вечеръ всѣхъ избраюсамъ мѣсто, кодъ когасамъ остави намыслао, и полукругно мѣсто дъ моему конзку измѣрю, когасамъ съ ивкнѣмъ начиномъ издѣ нан ограде утвердити закладчию, кон изъ сугубога реда отъ кола и прошѣа и съ ужети отъ мачаа изнутри, и съ пола изъ плоча испунѣнъ и ограбѣнъ быти в морао.

Отъ 26 га до 30 га радюсамъ врао струаю, дабы сва добра моя у обиталище унесо, башъ ако в и киша меѣу шномъ нагло падала.

Октября 31 га проходюсамъ съ пушкомъ свудъ по Острову, шшогодъ за храну прибавити и предѣлъ разсмотрити, убиюсамъ едну козу, коа въ вре замномъ устопче до куѣе шло, и коа я, ербо ести нехоташе, послѣ заклатисамъ морао.

Ноемвриа 1 га разанеюсамъ шаторъ мой подъ ивюмъ пѣлиномъ, и спавюсамъ первый кратъ подъ ныме, свейусамъ мѣсто учиндо каов в могуѣе было, ударюсамъ шато-

шатоеръ шаче, на конма в крешѣ мой висити могао.

Ноемвриа 2 га словюсамъ све мое сандуке, дасе и комаде дрешта, изъ конхъ в мой спавѣ сосново, едн на друго, и начинюсамъ ограду около себе на подобіе стражницаа унутра у мѣсту, коесамъ за градъ мога обитанія опредѣлаю.

Ноемвриа 3 га извашюсамъ съ пушкомъ на ловѣ, и убиюсамъ две птице на подобіе пашака, кое врао добре за сло быше. Послѣ полдне начинюсамъ отъ ныхъ ручакъ.

Ноемвриа 4 га овога ютра, започеюсамъ време въ двѣу, ко исходу съ пушкомъ, въ спавнью, и ко увеселенію порядочно раздвинити и устанovitи. Свако ютро, кадъ не киша была, изходюсамъ съ пушкомъ два три сата на ловѣ; затѣмъ радюсамъ до 11 мѣ сати, послѣ сосамъ; шпюсамъ имао, и легаюсамъ, ербо в време чрезвычайно тепло было, малко спавити; предъ вече прелазюсамъ оцѣт на ново двѣо и радюсамъ. Дѣланіе мое Часе овогъ и слѣдующега дана употреблюсамъ савянѣмъ въ двѣу мога Аспала; ербо самъ юштѣ онда само глуши невѣжа было; зан в време и нужда мене свою тако совершити

Майсторомъ учинило, као шишоба издаѣ шкогодѣ у овакови обстоятелствни наравно быти могло.

Ноемвриа 5 га у овај данъ изышасамъ съ пушкомъ и съ псомъ моимъ на ловъ, и убосамъ одну дивно мѣчку; кожа ѿ была доста лепа и мезана, месо обаче безпотребно. Отѣ свакога зверства, носамъ годъ убию, свукасамъ кожу, и добро сушуваю. Кадсамъ азъ брегу морскому напрагъ дошло, смотрюсамъ отѣ много видовъ морскихъ птицъ, отѣ коихъ ни одну не познава; али зачудюсамсе и уплашию о двема воденици звѣрми; кои кааѣ смотрюше, да я остро у нихъ гласахъ, незнаюши што ѣу, я отѣ нихъ учиниши, у волю скончаю и за овај краиѣ мени избѣгнуше.

Ноемвриа 6 га послаѣ мое юпрену шетиѣ предуеосамъ опетѣ Аспалъ мѣ пославати, и быосамъ съ нимъ господъ, али онъ нимало по моеј воли непроизиде, всамъ ивѣга обаче скоро болѣ устроиши наушо.

Ноемвриа 7 га почело ѿ на еданѣ краиѣ непрерывно лепо време быти. 7 га 8 га 9 га 10 га и едану часть 12 га (србо 11 га на моему брою Недава баше) пребавосамъ съ дѣломъ мое сподлице, и имаосамъ до

возмо посла шавовой казнь годъ летѣ изгладѣ дати, коими обаче никадѣ право по воли небаше, и башѣ у послу разлуаосамъ ѿ многократно спу на комаде. д: п: Ясамъ скоро и Недава праздновати изоставлю, србо кадсамъ я многократно уреску на спубу урезати забораваю, то немного лавде выше знати и кадѣ ѿ Недава была.

Ноемвриа 13 га овај ѿ данѣ виша пала, коя ѿ мене чрезвычайно разганала и землю разладнала, али равно гримаше и свѣзше муѣ страшно, гднсамъ я ради баруша мога у великой брнги было. Како ѿ дзале олуз и време прошло, заклаюсамъ я ездѣ имушакъ мога баруша у шовико есенски и сосудовъ, волико ѿ годъ могуће, разкожнши, и раздвнши, дзиебы онѣ выше ошковой погибели подложанѣ было.

Ноемвриа 14 га 15 га 16 га ова три дана употребюсамъ на то, дабы фиоцице и купнше начиню, у коесбы найвыше две фунте баруша спати могле; у ове усуюсамъ я барушѣ мой, и мешну ихъ на мбестѣ, коосу тако свободна и далеко еднѣ отѣ другоса была, како годѣ што ѿ вошъ можно было.

Ноември 17 го у овај данъ почосамъ
 а да моимъ шаторомъ у пѣшину копати,
 дабы за друге угодности и потребе мѣсто
 начинити могао. н. д. Три вещи къ дѣлу
 овому сасамъ нисамъ имао, а наимено!
 Мотику, Лопату, Таашке или Копарцу.
 На мѣсто Мотики узосамъ даке бускию,
 коя а къ дѣлу овоме доста способна али
 врло тешка была. Садъ в было онъ велике
 потребе Лопата и Будакъ, безъ конхъ а
 ништа чинити нисамъ могао; а какоу
 такъ же начинити то башъ ошнюдъ знао
 нисамъ.

Ноември 18 го: сутра данъ нашосамъ
 ходѣти по шуми нѣко древо, кое в оно
 исто или нѣму врло подобно было, и кое
 ради нѣгове чрезвычайне шароѣе коды
 насъ у Бразилъ гвоздениѣмъ дрештомъ палы-
 ваво. Онъ овога опсекасамъ съ великимъ
 трудомъ, дабы было скоро и сикуру мою
 покарю, едемъ комамъ, и съ шаконимъ
 ментимъ трудомъ доукаосамга куѣи, ербо
 в ошкше тешакъ было. Твралоа овогъ
 дрешта, и недостатокъ къ тому способ-
 нотъ хвалша, учинише дасамъ а дуго вре-
 мена коды оне машини изубио; но преко
 света начинисамъ а онъ нѣга опетъ башъ
 дѣлшителу Лопату съ держаломъ, са-
 своимъ

свимъ онако исто, какогодъ коды насъ у
 Англія, него само шо ербо ширина не
 гвоздемъ окована была, неможе задуго
 шраити; но а нио опетъ ко оному дѣлу,
 на коссамъ ю употреблю, доста дуго по-
 требовъ; али мысамъ да никада Лопата
 у оваковоме виду юштъ нигда не начи-
 нѣна была, и никада поанко времена на
 овакови посао изубавно было.

Али в юштъ свагда една нуждна вещь
 недоставала мени; шо есть копарица или
 еде Таашке. Копарицу башъ ошнюдъ
 нисамъ начинити могао, ербо прѣимѣи
 мотакъ, кобы ко овому дѣлу пашена има-
 ти морао, юштъ до садъ нисамъ нигда
 нишао; а шшосе Таашки дошпадо,
 шосамъ окромъ точка сие начинити могао,
 онъ кога нѣписамъ понѣшиа имѣо, ниши
 знао, какови способъ къ дѣлу овому пред-
 узети вад. И кромъ того нисамъ знао,
 како гвозде прѣмо врѣсна, или галчине
 точка начинити вад. Я даке выше о
 шомъ и немисан и начинисамъ, дабы зе-
 млю, кою у подруму ископамъ, на полъ из-
 носити могао; едну справу на подобіе
 коршца, у коему работници зидарѣи
 Маатеръ доносе.

Но и ово мени шаво шество не било, вло Лопату начинити; и то све мене не спало выше, Лопату и сушна проба Талише начинити него дрѣ дана времена; вромѣ штосамѣ свако ютро съ пушкомѣ на шестно искодіо, и коесамѣ рѣдко изоснавало, ая и рѣдко кући дошло, да нбы собомѣ штогодѣ за сло донесо.

Ноемвриа 23 га сви други мои послони, доксамѣ а халашѣ овай правю, моралесу изостапи. Садѣ дакас прелузеосамѣ нхѣ на ново, и пребавосамѣ 18 тѣ дана — сваки дашѣ радіосамѣ, волкоосу годѣ врѣпости мое и време допустили, о томѣ подрумѣ шир и дубан начинити, дабысе вещи мое у ивну дешше и угодне кранити могле. Овосамѣ цѣло време о томѣ радю, ово обитавице ая яму доста веллеку учинити, косбы мени за вещи хранишелнику или Магданѣ, кухню, спавашу собу и подрумѣ служити могло. п: 1: за порядочно мое обитавіе держосамѣ свагда шатру, окромѣ киды надкадѣ у мокрону годишнѣму времени врло кина палаза, и я подѣ нымѣ суѣ нбысе сохраниши могло. Ово а дакас дадо мени послѣ поводѣ цѣлоє мѣсто внутра мое оgrade съ дугачкими монками устроити, носсамѣ на пѣшину наслоню, пав

павѣ на гранѣи, и съ широкимѣ отѣ дресесѣ Лишѣмѣ као еданѣ наслонѣ или стрео покрю.

Декемвриа 10 га ясамѣ башѣ помыслио съ момѣ подрумомѣ и сводомѣ готовѣ быти; а можетѣ быти, дасамѣ врло широко начиніо было, отвалісе съ едне стране врло велки одронка отѣ верха и нале доде, очемусамѣ я и шо не безѣ узрака верло уплашио, ербо кадысе я башѣ подѣ нымѣ нашо было, шо довста никакова погребатела выше потребовао нбы. На ову несрѣшу усугубисе мой пошо на еданѣ крашѣ, и не само штосамѣ морао ону отроитну землю наполѣ износити, него юшнѣ и то, што а важне было, свудѣ надѣ гавомѣ са спубови подупрети, дасе нбы опетѣ по други крашѣ свало.

Декемвриа 12 га данасѣ започосамѣ то радити, и исправосамѣ две подпоре или спуба управо, павѣ ая где преко сажота две даске метнуо. Съ шимѣ быосамѣ други дашѣ готовѣ. Ясамѣ съ шимѣ юшнѣ дашѣ послушио, и вышесамѣ спубова и даска метнуо, и шако у 8 мѣ дана надѣ гавомѣ безѣвданѣ было, и редѣ стоити спубова служити а шавоисрѣ кѣ раздѣлню мога дома.

Декем.

Декемвриа 17 га отъ овогъ дана до 20 га начинюсамъ банакъ около стѣны, удри ексере у стубове, и све штоосе обесити може, на ны повѣслю, и тако спасаемъ кодь куће у досна прилчавъ порядокъ доѣн.

Декемвриа 21, 22: 23: донесомъ све у подрумъ, и започесомъ домъ мой украшавани. Мешнуосамъ иѣколко дасна едну преко друге као рафове, дабы ела и сосуде мое тамо мешнуо, дасана в веѣь мало по мало неспаяти почело. Начинюсамъ дакле юшѣь еданъ Астмалъ.

Декемвриа 24 га цѣан данъ и цѣлу ношѣь излазио в кнша цепала; дакле несамъ ни на полъ излазио.

Декемвриа 25 га внша такоѣрь цѣан данъ.

Декемвриа 26 га бездождно и зсмая мало хладныя и угодны нежсан преѣс.

Декемвриа 27 га убюсамъ едну младу козу и другу ранюю, тако да в уфати, ужестомъ свеза, и дона довели, гдясамъ я ногу иѣву свезло и ладницама утвердио. Ц: 1: Ясамъ хранию юю шакко добро, да в она жива остана, когу ей излечю, коя в тако као и преѣс здрава былъ. Времемъ кадсамъ в веѣь доста позадуго хранию, учи-

учиняласе она сасвимъ питома, пасла в на оной малой зеленой пашинцы предъ мои враши, и незахтеваше отовудъ ни побѣѣи выше. Ово в мене на первый помысль довели, иѣкую дивю звѣрчалъ припоминти, да временемъ мени на средствахъ къ препитаню небы ущербъ было, аюбы барута и олова нога неспало.

Декемвриа 28 29 30 га велика в. теплота была, и никакого чистого воздуха отъ моря; дакле не было време излазити, окромъ предъ вечеръ дабы штогодъ за ело убю. Ово в време пребавюсамъ съ шимъ, дасамъ све вещи мое кодь куће у порядокъ ставлю.

Януариа 1 га юшѣь сватга врно топаю; неходюсамъ отъ уютру рано и увече съ пушюмъ на ловъ, а преко данъ пребываюсамъ мирно кодь куће. Калсамъ в ово вече далъ у доднве заншаю, косеу у сралъ Осирона лежал, нашаюсамъ тамо велико множество коза, кое обаче крайнѣь плашнве быше, и врно тешко добитице могише. Абе заключаюсамъ пробу учинити, иѣшан ихъ съ псомъ моимъ разудити, и раздразити моѣи.

Януариа 2 га изншаюсамъ съ моимъ псомъ на полъ, и наусваюсамга на козе.

Алисансе я ту преварио, ербосе оне све на прошиво пса ополчине, и онѣ в погибель свою добро приѣхшию, нехотѣсе дакле къ нѣма дадѣ приближити.

Января 3го заночесамѣ ограду или заѣд мой, когасамѣ я юшнѣ свѣгда пунѣ спраха отѣ вѣка годѣ нападѣнѣ быши врло дебела и юга начинишѣ заклачию.

Д: П. Будуши да в заѣд овай вещь юшнѣ прѣсе описанѣ, то дакле изоставаемѣ свосволаю, што в о томѣ у описанію спивало. Довольное то, кадсамѣ я назичио, дасамѣ я не маѣв времена него отѣ 3го Января до 14го Апрѣла сѣ шнѣмѣ пребавію, дабы ово дѣло начинио, и у свое совершенство довео, башѣ ако оно и не выше него 24 рифа у лужину было; ербо в оно полувкружо было, отѣ сдвога иѣвста до другога пѣнине около 8 рифи у кругѣ, и врата отѣ подрума башѣ на среди за нѣмѣ быше.

Ово цѣло време радѣсамѣ прилѣжно о томѣ, башѣ ако в мени княш и много дана а каждаѣ и цѣлау Недѣлаю на томѣ предѣшествовала, но ясамѣ свѣгда мыслаю, да никадѣ совершенно безлѣданѣ и свободнѣ быши немогу, докле годѣ заѣд овай готомѣ небуде; и иѣвровати не можно, сѣ

како-

каковнѣ в неспазаннѣ дѣломѣ и шрудомѣ све правдѣно быши моралоф, особито шубовѣ и колаѣ изѣ шумѣ доносити, и ны у землю ударати, ербосамѣ я ны правію много деблѣ, него шпоми в отѣ пошребе было.

Кадѣ в овай заѣд готомѣ, и иѣвшна спрана сѣ дебелѣ изведеинѣмѣ заѣдомѣ отѣ плоча сугубо утверждена была, шосамѣ я онда вещь самѣ у себи изѣвстанѣ быо; да башѣ ялобы каковы Люди и из суво дошан; то они никадѣ иѣшпа смотриши немогу, штобы обнѣзаницу каковому подобно изгледѣло. И то в башѣ врло добро было, штосамѣ я то шаво начинио, како штошесе у сѣвѣстнѣу кодѣ иѣвогѣ врло приѣчаниа достойногѣ способа асно иѣдѣши.

У шранию овога времена, нисамѣ оставало мой повседнени исходѣ и увеселеніе за довомѣ, кадѣ в годѣ княш допустила, и овимѣ способомѣ проиѣдѣсамѣ многокращно, и иѣшасамѣ шпогодѣ, што в на мою ползу было. Особито иѣшасамѣ иѣки иѣдѣ днѣни голубовѣ, кои нису као други шумни голубовѣ по дрѣвѣхѣ, него као домаѣи по дуцлахѣ пѣнине гнѣвданисе. Ясамѣ узго иѣволико маадн, и шрудло-

гамисе

самсе ны ничтомо воспишаша. Оно в са-
сеннѣ добро пошло, а кадѣ они стари
быше, оплешивше опешѣ отовуѣ, и то
може быти того ради, ербо я ны выше
не храни, ербо нисамѣ храни за ны имаю.
Меѣу шимсамѣ я гнѣзда нына често нала-
зо, и покупию шпифѣ, оцѣ конхсамѣ пре-
изрядно сло правю.

Водѣнн мое домостроительство овако,
видѣосамѣ да мени юшнѣ многе вещи не-
доспаю, коесамѣ начинити я сѣ почетка
сасннѣ за невозможно держю, као шпосе
сѣ нѣвнма и случило. Као н: п: буре сѣ
обручези незнадо никадѣ набити. Имаосамѣ,
као шпосамѣ сказаю, едво два мала буренца,
али никадѣ немого до того доѣти, дзым
тако упутанѣ быши ногою, едво по при-
мѣру овнхъ начинити, авосамѣ башѣ и
многю Недѣла времена на то употреблю.

Такожде умалѣнне мое свеѣа, бацнло
в мене у велику брнгу. Какосе дакле смрине,
а то в порядочннѣ начиномѣ у 7 мѣ сати
бывало, морзосамѣ у крестнѣ нѣн. Сад-
самѣ повѣдалю на ому груду всяка, ошѣ
коесамѣ у моему бѣгству водѣ брегояѣ
Архангелскѣ свеѣе правю; али всеу того
всѣя небе овде. Само едво средство шпо-
нн в юшнѣ известало, было в, да я кад-
самѣ

самѣ козу кою убю, лоѣ ошѣ нѣ оставало,
и среднвомѣ едне мале чинице ошѣ блата,
ноюсамѣ на солнцу испекао, и фингалѣв
лабарске конопалѣ себи каждаю начиню.
Овнѣмъ средствомѣ добносамѣ дакле сѣв-
шлосшь, башѣ ако и нѣе была овзко сѣв-
шло као права и постоянна свеѣа. Башѣ
у средѣ посла мога случилосе, дасамѣ я
прешлуѣнн спшари мое еданѣ мзан живѣ
нашго, кон в, како шпосамѣ казо, сѣ хра-
номѣ за живнню купувнѣв быю. Оно мало
жннн шпо в у нѣвму было, шпоу парцовн
све исчорвали, и нншпа друго у кесн нѣе
было, него люске и прахѣ. А будуѣнн да-
самѣ я тай жачнѣ на шпо друго радѣ
употребити быю, (чинимисе хопѣдо ба-
руштѣ у нѣга метнуши, кадсамѣ я нѣга
ошѣ стрѣлае в грома на разна
нѣвста раскваложю, нан шпо тому подоб-
нос,) дакле шпресасамѣ изѣ нѣга оне
оставше люске на едной страни мога града
подѣ пѣннномѣ. То в было изворю предѣ
ономѣ великомѣ кншомѣ, о коесамѣ гово-
рлю, кадсамѣ я тай прахѣ и люске шпре-
саю, и дахѣ ни нашго немисало, и неопом-
енусе выше, дасамѣ штогодѣ оне изасуо.
До еданѣ месецѣ дана послѣ видѣосамѣ
нѣвколвко славнн ошѣ шпногодѣ зеленаѣннѣ
землѣ

земля прозябаема, косясь за нѣки видѣ сала держало, и кое юшкѣ никадѣ овал видю писамѣ. Али каково в велико чудо и удивленіе мене объяло, кадсамѣ я у кратко време едно десамѣ и до двизающе классова на стаблахъ овогѣ сала сходяще видѣо, кое в совершенно зелени ечамѣ, онакового вида, као нашѣ *Европейски* и башѣ *Англійски* быо.

При овомѣ способу нѣе было могуће удивленіе и страхъ мой изговорити. Ясамѣ досадѣ све творю и на законѣ писамѣ ни мыслаю. Отѣ овога да рѣкимѣ нештину, врло слаба поняштіа бышеми у глази, и све, шпомисе досадѣ случило, низашто друго него за сами случаи держало нисамѣ, или како шчо мы обыкновенно безѣ свакога размышлявнѣ о тождѣ Божіе посвѣщеніе именовать обычаствуемо. О намѣреніямѣ провидѣннѣ у таковимѣ случаямѣ или ныномѣ порядку у управленію приключеніяхъ у свѣтлу размышлявати ніеми никадѣ на память дошло. Алисамѣ я овал у онаковой *Классѣ* и земан гдисамѣ знаю, да никадѣ жившо нераще, на еднѣ кратѣ ечамѣ изѣ земля прозябаемѣ видѣо, прикомѣ взору дсамѣ чрезвычайно возбуждѣнѣ быо, особливо што незнаю отѣ куда в шай ечамѣ про-

прзбѣао, и дошкосамѣ на шай помысла; Богѣ в оло жившо чудеснымѣ начиномѣ и безѣ помощи просуше свѣтве у олову днѣму и бѣдному мѣшту за само мое одержаніе произрасти дао.

Ово в умягчало сердце мое, и очна монна сузе испягнуло, стаосамѣ себе за благощастна почитовати, дасе мене ради оваково чудо у естеству приключило. И помисе чудно учинило, ербосамѣ я близу того, покрай стране отѣ Песинне юштѣ иѣвоалко по едно разсѣвнѣ сламки видѣо, кое отѣ прироча бяху, косясь познавао ербосамѣ ихъ у *Аррих* кадсамѣ у той землі быо, видѣо. Садѣ нисамѣ вѣровао само то, да в ово шчю провидѣніе Божіе чудеснымѣ начиномѣ за мое содержаніе произвело, не го юштѣ и о тождѣ недоумю на олову остроу юштѣ выше того каѣн, проходіосамѣ дякас ону цѣваю часть острова, кудсамѣ и прѣше проходю, и завірїосамѣ у сваки бу-чакѣ и кодѣ свакога камня и песинне, да бы юштѣ выше нашю, али бадѣа, ербо далѣ ништа видѣти небыше. Напоследокѣ палокнѣ на умѣ, дасамѣ я овал ону кесу, у кой в жившо за храну живине было, испресав, и ово мнїмое чудо престало в на еднѣ кратѣ вѣіе. Садѣ право исповѣдннѣ моракѣ, по-

чела и шавожде моя кровля благодарности
къ Богу ослабивати, да самъ всѣхъ имѣю,
да ово ништа дадѣ не, него шногодѣ са-
снимъ обыкновенно было, но я преко света
шого наалобы дасамъ за оваково чрезвычай-
но, и непредвидѣно посланіе Божіе благода-
ранѣ быти имѣю; башѣ навъо како дабы то
дѣйствительно каково чудо было. Ербо въ
смощеніи мене было а то двѣо особногѣ
провидѣніи Божіа, кое а тако уредити изво-
ляло, да а 10 и до 12 тѣ зерна чинати ос-
пашти морало, а проче све отѣ парцова изъ-
жемо тако башѣ, како дабы зерна ова сѣ
Неба пала была, и равно того ради шшосамъ
я ны башѣ на ово мѣсто изасуши морло,
гдѣ оны полѣ сѣномъ ове высоке пѣнне
збіе изкнущи и узрасити могоше, коебы ни-
че на коемъ другомъ мѣсту, гдѣсамъ посѣ-
ши могоа, у ово време отѣ велике жеге из-
горети и пропасти морало.

То лзко сваки мыслиши може, дасамъ я
власе овога жита у време зрѣлости. кое а
при концѣ жатвеннога мѣсяца было, верло
опасно скущи и сачувао. Свако зерице опа-
сно сохранио и замыслио у той надеждѣ на
еданѣ краѣхъ посѣшати, дабы временемъ обил-
ное имущество хлѣба имати могоа. Но то
я травало башѣ до четверте години, докамъ-
се я

се а усудю едно найманѣ зерице отѣ овогѣ
жита извѣсти, а послѣ сѣ шимъ верло ску-
по послушио, коеку после порядочно сказа-
ти. Ербоми а све перво сѣваніе; изѣ узрѣа
што право време сѣванія ненаблюдала, пропа-
ло. Исамъ сѣваніе ово башѣ предѣ сушимъ
годишнимъ временемъ предѣзео тако, да сѣ-
ваніе изкнущи неможе, башѣ ни онако како
штобы быти имѣло, коеку на мѣсту гдѣ
валя сказати.

Окромъ овога семка было а ту юштѣ
20 тѣ до 30 тѣ стабан пирича; коесамъ та-
кожде равно тако опасно сачувао; и къ та-
ковому истому употребленію опредѣляю;
тѣ есть хлѣбѣ или много выше ело отѣ
иѣга гопонини; ербосамъ средство изнашао
такови куванн, а не пѣни, и шосѣ текарѣ
после иѣвогѣ времеи случило. Садсе вра-
тамъ къ моему повседнѣвному записанѣ на-
трагѣ.

Ова при или четири мѣсяца пословво-
самъ чрезвычайно неупрудно; да бы задѣ
мой всѣхъ у совершенство довео. На послѣ-
довѣ 24 го Априлаа затворосамъ саснимъ, и
замыслио не выше крозѣ врата, него сред-
ствомъ допре преко зидѣ удазити и издѣли-
ти, и да сѣ поля никаково знаменіе о моему
вбиталищу усмотрити не може.

Апріліа 16 го быосамъ такожде съ Альспизиомъ готовъ. На свой поносамъ дакле горе, узвукосамъ ю за собомъ и спусти ю у внутрєму спрану опешъ доле. Ова ограда была в дакле еднѣ совершенный градъ за мене. Изъ нутра имзосамъ мѣста довольно, а съ поля ніе могао нитко къ мени дойти, докласе годъ на зидъ мой поисти небы морзо.

Абїе други данъ захимъ, кадсамъ съ зидомъ моимъ готовъ былъ, былобы скоро съ зѣло мое на еднѣ крамѣ на хрпу скархано и я самъ живота лишєнъ. Тосє тако случилось, далсамъ я у нутра за моїомъ шатромъ башъ кодъ ухада мога подрума послезаю, быосамъ сасимъ и чрезвычайно упазненъ, а и кещъ сама баше доиста доста ужасна, срсосамъ же еднѣ крамѣ смотрю, да отъ крова мотъ подрума, и отъ верха брда надъ моїомъ главомъ зсмля идѣше доле, и два отъ стубова, коесамъ у подруму вбрушю, спрашию нукиуше, о коемсе я зѣло смутно, незнаю. Ыи обаче шїто свойстєнни узрокъ о томъ баше. Помысласамъ, аєсє сводъ мога подрума опешъ по други крамѣ свало, како шїтосє вєшь еднѣ крамѣ догодило, и отъ страха да небы шу жинъ закопанъ былъ, пошєрчосамъ къ моеї Альспизицы напредъ, а будуѣи

будуѣи да и оиде себе безвѣдна быши немьсли, прєшасамъ прєно мога зидъ, да небы како шїтосамєє свакъ часъ надаю, они опрондъ отъ брда на менєсе свалили. Само шїтосамъ я на другой страни ногомъ зсмлю докучю былъ, гдѣ я лично смотри, да а шо нѣко спрашию зсмлѣ прєсєнїє было, срсбо а зсмля, на коєйсамъ я стаю, была у 8 мїнута три крамѣ ударцємъ жестково рєстрєсєнъ, коєбы найлчє зданїє на хрпу срушїши могао, и великї комадъ пєѣнїє пао в сѣ шаковымъ ужаснїкъ шумомъ доле, коє я у момє животу юшнѣ нїкада нечуѣ: примѣтїєсамъ такожде, да а и море само чрезъ ову прєсїю у жестково движєнїє дошло, и ударцѣ моралїсєу, казосамъ я малєлію, подъ водомъ юшнѣ жєи негю на самоѣ острову быши.

— Ясамъ о вєщи самой, срсбо шаковє нїкада нїсамъ оцунїю или сѣ жинѣ о томъ говорю, тако упашєнъ былъ, дєсамъ како жєртвѣ и сасїнѣ окаменѣвъ былъ: и зсмлѣ прєсєнїє мєнїє а шаковїи ужасъ проузроковало, коєи паласї и буря на морю сѣмо и овамо прєбадую: шумъ и дупа обаче надєнчє пєѣнїє пробудїла в мєнє опешъ нѣзчєствєннѣго состоанїя, у коємусамъ я лєжаю, напунила в мєнє ужаса и учїнїла є, да в нїшта друго не мысли, негю да брдо, коє на шаторѣ

шпорѣ и на добро мое паде, све на единѣ крашѣ закопа, и овоме в на ново све бодрости мое, и присутствія душевнаго лишило.

А каздъ в веѣ треѣи ударацѣ прошао, и я за нѣкое време ништа нисамѣ примѣтио, охрабрисаомсе на ново, али опетѣ сердца неимадо довольно настрагѣ преко зида преѣи, и белосамсе юштѣ свегда погребенѣ быти. Остаосамѣ дзаве крайнѣ свужданѣ, и неупѣвшимѣ на земли сѣдцѣ, и нисамѣ знаошта почести имаѣ. Овогѣ цѣлога времена нѣми дошао ни единѣ христіански помыслъ на паметѣ, него што в обыквовено было: *Боже буди ми милосердѣ!* А каздъ в тресенія цѣлоша то в было вонзцѣ и овой речн.

У време мога седеня овде смошросамѣ дзесе небо навукло и шаво облачно было, како дабы киша падати хотѣла: и само у едно полѣ саша дигаомсе тако страшанѣ орканѣ вѣтарѣ, консе никадѣ помыслиши може. Море в было на единѣ крашѣ сѣ пѣномѣ покрывено, брегѣ опѣ песка и вршлогѣ водомѣ опавиштѣ, сѣ коренѣмѣ древета изд земли исчупана, шако страшна и ужасна была в та олуя. Тако дыхансе вѣтарѣ три пуна саша, започесе после утолявати, и шарѣ

шварѣ после три саша было в мирно, и почела в верло нагло киша падати.

Преко цѣлогѣ овогѣ времена асамѣ юштѣ свегда полнѣ страха и трепета на земли сѣдо, докми в на умѣ пало, да вѣтрѣ и киша истина сѣдствива овогѣ землѣ-тресенія баше, и да в тресеніе сасвимѣ проѣи морало, да я свободно у мой подрумѣ нѣи усудишисе могу. Овиѣ помыслонѣ оживіосамѣ опетѣ на ново. Ошншасамѣ опетѣ у нутра, кѣ чему в киша много помогла, и сѣвосамѣ у моме шапору. Али в киша была шаво нагла, да в она шапору мою скоро обориши хотѣла. Видвосамѣ дзаве себе принуждена у подрумѣ нѣи, дзосамѣ башѣ у страху и трепету было, дзесе веѣ налѣ глазами моимѣ доле стробалиши.

Она нагла, и дзавошша киша принудила в мене на ново дѣлаши, шо естѣ рупу крошѣ зидѣ мой просеѣи, и олуѣ изчистиши, дабы волу крошѣ нѣвѣ непустиши могао, коя бы иначе подрумѣ мой прелмала. Калсамѣ веѣ нѣвѣоливо времена у поѣруму бмо, и дадѣ никакое ударце землѣ-тресенія неощущи, ондасамсе примиріо-мало, и дабы разслабленіе шѣла мога опетѣ уквѣлю, кое в дончани опѣ пошребе было, ошншасамѣ у мой малой Магазинѣ, и прогушасамѣ одну чашу Ангаи.

Англійске слажне ракіе, съ којомсамъ сада
зако и прѣче врао шведскій поступію, ер-
босамъ знаю, да каждъ а нестане; азъ друте
выше добыши веѣу.

Книжа а цѣлаа цѣлау ноѣ, и елику
часть салдуошета дѣла инко, да а ни
помыслити могу на доуѣ жиѣи. Каксе
душа моя опетѣ мѣлко примирила, узро-
самъ о томѣ мыслени, штобы изиблаѣ
чинити было? естли Островъ овай, по-
мыслиосамъ у себе, често озаковивъ землѣ-
трасеніамъ подложивъ, шо у подуму жи-
вити не можно; него на шо да имамъ про-
мотрѣнъ себя колѣнцу на свободномѣ
мѣсту изчинити; кою побѣлѣ со озаковивъ
истинѣмъ людѣмъ оградити могу, какосамъ
овде учиню: дабы себе ошѣ дѣлѣхъ звѣ-
ровъ и челоуѣковъ сачувати могао, ербо
ако останемъ овде, а доместа раніе, или
квасіе живѣ потребенъ будити морамъ.

Овако мыслѣнн завѣчюсамъ дакле ша-
торѣ мой съ мѣста, на коему а спѣаю,
отнести, ербо ошѣ башѣ управо полѣ
оцимъ верхомъ висшега брда страше, коя-
бы при другомѣ землѣ-трасенію доместа
на шаторѣ мой пасти морао, и дасамъ а
дѣа цѣла дѣна 19. и 20. Априлѣа съ шимѣ

мыслѣ-

мыслѣнн пребавію, на каковы начинѣ и кулу
обиталище мое премѣстяти имамъ.

Страхъ живнѣмъ изкопанѣ быти узро-
ковао а, да а инкадѣ мирно неспава, а назавѣ
отраде мое спавани юшѣмъ а веѣу брѣгу
проузроковало. Али кѣдсамъ а спѣ оволо се-
бе тако красно у порядку погледао, какосамъ
добро сохраниѣ, и какосамъ опѣ свю бѣ-
да и нападенія сачувамъ, шо а мени врао те-
шко пало хранимость обиталища овога из-
оставити.

Меѣу шимѣ помыслиосамъ, да предля-
нїе дѣла овогѣ чрезмычайно много времени
изыскивати хоѣе, и асамъ себе кѣ тому
скаловити и овай погубелн себе подложити
морао толико дуго овде изосташи, гдесамъ,
доуѣ а себи гдигодъ на другомѣ мѣсту при-
бивалище начинимъ и нѣга добро саснимъ у-
твердимъ тако, дасе свободно у нѣга пре-
сѣлѣти могу. Съ оцимъ заключеніемъ при-
мирюсеме за нѣваое време, и прелуэосамъ,
што а скоріе могуѣе было, себи ограду съ
волѣмъ, прошѣмъ, и дебелими ужеши опѣ
мѣе плѣаукружио, како што а моя садашня,
волдвигнутши, и каждъ голова буде, шаторѣ
мой тамо разнѣсти, а меѣу шимѣ докле она
толико готова буде, дасе могу у нѣ усла-

ща,

ши, усудиюсамсе оуде остати, гдасамсе нах-
дио. Ово беше 21 вий овогъ мѣсяца.

Апріліа 22-го-сутра данъ почюсамъ о сред-
спвахъ мысанин, и шюсамъ намыслио у
дѣло спавити. Алн сво бѣде съ халатомъ
моимъ зло спавше. Истина имюсамъ шри
велике сикире и много савара (коесмо за про-
даннѣ Индіаномъ собомъ понела былн) зам
многимъ сеченѣмъ на шаво тврдимъ и чюв-
ковипшимъ древшн бажу оне све пуне зубца,
и ушупавше, конма и шюциал мой, когасамъ
имзо, много помочи неможе, ербо я ибга
самъ окрешати и оштриши инсамъ могао.
Ово а мене многога размышлѣнія спавло,
башъ кво каввога дворянина, важно време
нан часъ полшнике, или едвогъ Судю кадес
смерши нан животоа чѣга дошцило. Напо-
слѣдокъ намыслиюсамъ и начиню отъ ужеша
шочакъ, когасамъ ногомъ окрешати могао,
дабы руке за оштрешѣ свободше имзо. Я
шаво шюгогодъ у Англіи инсамъ никадѣ
видю, и юшнѣ мнѣ на шо позоръ дао, ка-
кюсе прани, авосамъ башъ послѣ и дознаю,
да а шо оуде шюгогодъ врао ебше было. и
кромѣ того быо а каменѣ врао великѣ и
шежакъ. Ова машина длаами а посла цѣлу
неделю дана, доксамъ я ню у совершештво
довео.

Апріа

Апріліа 28. 29. Ова цѣла обадва дна
съ тимсамъ пребавю, дабы мой халатъ на-
оштрию, и моя машина камешъ окрешати,
учинилами а презрядну службу.

Апріліа 30-го кадсамъ примѣшю, да
хѣбѣ мой отъ ибвоколно времена на манѣкъ
иде, держасамъ о ибму данасъ извѣднше,
пакъ отсавд инсамсе усудю выше него на
данъ по едну синишту ушришити, кое а
сердцу моему доста тешко было.

Маја 1-го погледаюсамъ у юшро после
ошпавна на море, и усмотрюсамъ, да ибчто
врао велико на брегу лежи, коемше кво
еданъ сандукъ учинило. Ошншасамъ дакле
ошмо, и нашасамъ едво мало буре, и два
до шри комада отъ разбиене лаѣе, кое а по-
слѣднѣй доплнвѣ моря на брегѣ дошерао было.
Кадсамъ за шимъ онаи комадѣ отъ лаѣе
болѣ промотрю, учинишсе, да онѣ выше
нго-иначе надъ водомъ лежи. Прогледю-
самъ дакле буре, кое а на брегѣ бачено, и
салсамъ веѣмъ знаю, да а у ибму барушѣ, у
кое а вода ушла была, и барушѣ кавоголѣ
каменѣ у груде сбѣнѣ было. Абіе я ибга
предѣ собомъ горе далѣ на брегѣ отшала,
и ошншасамъ по песку врао близу онога
комада лаѣе, дабы юшнѣ шюгогодъ далѣ у-
смотрити могао.

Кадсамъ

Калсамъ къ дѣли доле ешшо, и шма-самъ и вѣрно мѣсто сасимъ премѣвѣно. Предѣла частя, коя в предѣ шимъ сасимъ у песку завопана была, сполоа в найманъ б. сполоа у вѣсну горе, а спрания часть, комсамъ скоро, калсамъ а послѣдней краѣ разгледа, са снаомъ моря у комде разбіена, и отъ перве са свимъ опѣваена была, и шма было изоражено, и на страну бачено, и на своей спрани коаъ фаре нагрнуосе песакъ толанко высово, да я, кадъ в опидней уступю, прао близу онамо прикуеншисе мого, гди в прѣис шма великоо разлініе воде было, дабы я фершалъ сама цанваши морао, дабы самъ онамо допшо. О томсамъ я съ цочешка доволно чудю, алисамъ збге и помыслио, да а шо дѣисшо земаъ-прасена быши морало, и да а онакомомъ снаомъ лабаюшѣ въше него прѣисъ разбіена быши морала, шо а джас повседневно множество ведши на брегъ долазна, кое а море опланиуло, и вѣшаръ и вода мало по мало на суво доноерадн.

Ово а джас мене отъ намѣреня мого обиталище мое глгодъ на друго мѣсто преловиши сасимъ оиврашило, и приложосамъ особито овай даяъ много труда, дабысамъ на лѣку доби мого. Алисамъ на послѣ.

послѣкомъ видѣо, да о томъ ни малымъ неваля, ербо а лаба изъ нутра пума песка испуѣна была. Но прѣво свѣта, ербосамъ а вѣкъ изучю жи о чему неочавашя, заключосамъ джас, све шногодъ мого, отъ лабе у комде обития у шому мѣвѣно, да све, шногодъ а отъ туаъ довести мого, мени данасъ или супра отъ велике ползе быши може.

Маја 3 го започосамъ джас съ шестеромъ момомъ шашни, и опидносамъ еданъ хиваѣ греде, коя а по моему мѣвѣно горною часть кроа спочзвала; и калсамъ прѣпидю, баціосамъ песакъ, волноксамъ годъ мого, отъ оне стране гди а она изъвыше лекала, а кадъ в приплавъ бывати почео, видюсамъ себе джас принуждена, за садшии краѣ съ-дѣкомъ оимъ прѣстати.

Маја 4 го извѣшосамъ на рыболовъ, али неуфати на едне рыбе, комбысамъ усудю ести, доаъ я, калсамъ вѣкъ праздноши ситъ было, у намѣреню не бы прѣстати, едвогъ младотъ Делфон уфати. Ясамъ едну дугачку спривеню отъ ужеша испрео и усудю, али немало удичу къ шому, ветосамъ съ жрежидомъ много рыбе за сло уфатио; и све штосамъ годъ уфатио, засушио на сушчу, и шакъ суе ео.

Маја 5 го спремаосамъ остатке отъ Лѣте, расплаюсамъ юштивъ еднѣ бавванѣ на двое, и донесамъ три велике даске отъ крова доле, коесамъ за едно свезю, и съ приплавомъ на суво донесю.

Маја 6 го имаосамъ посла како и преѣо о остатци Лѣте, любюсамъ различне гводеие панте (сигечс) и другу косякву гводеиарю, радиосамъ врао шрудно, дошасамъ врао ушрудженѣ дома, и намыслиосамъ веѣи отъ тога престати.

Маја 7 го отишасамъ отѣмъ ко остаткомъ отъ Лѣте, али не у намѣреню штогодъ предузети; наѣо обаче, ербосу по преко гредѣ прѣплавне быас, ласу своюмъ собственомъ шегономъ прѣпргнута быас. Многе части Лѣте быше сасвинъ разложене, и внутреня спрана мѣшна была и тако отворена, дасамъ сасвинъ унутра видѣни могао. И была в свою сва пунѣ воде и песка.

Маја 8 го радиосамъ отѣмъ о остаткахъ отъ Лѣте, и имаосамъ ѣукию съ собомъ кровѣ открити, кон в сасвинъ отъ воде и песка своданъ быю, откянуосамъ отъ кѣтга две даске, коесамъ съ преплавомъ на суво изнесю, ѣукию оставюсамъ до еутра тамо лежеѣу.

Маја

Маја 9 го отишасамъ отѣмъ онамо, и пословаосамъ съ ѣукиомъ у внутрениости срушения Лѣте, усмотрюсамъ различне самдуке и опростиосамъ ихъ съ ѣукиомъ отъ песва, и ѣубрета, али ихъ отворити немого. Нашасамъ такожде едну балу Англискога олова, коюсамъ кривити могаю, али ю отъ оудѣ отпестити бышеши врао нешавю.

Маја 10. 11. 12. 13. 14. Славн днѣ отходюсамъ на срушения Лѣте, и прибавюсамъ велику часть дунѣрски арѣа и разни даска, и юштивъ къ ному до зюо фун: гвожѣа.

Маја 15 узюсамъ две сатарѣ и копѣивъ пробирати, (искушати) неѣули моѣи еднѣ вомаѣт отъ оне бале олова отпестити, остропу едне сатарѣ наслонюсамъ на олово, а другомъ ударюсамъ отолго; а будуѣи да в олово полдругу стопу дубоноу воли лежало, то немого ни сланѣ ударѣвъ учинити, конбы сатару дубѣв у олово сптерати могаю.

Маја 16 го было в великѣй кѣтварѣ преко ноѣв, и видѣвосамъ, да в срушение Лѣте слонѣв и ударци отъ воде юштивъ веѣима разлуванѣ: но в залуѣо задержасамсе у шумѣ, дабы голубова себи за сло убю, и

и ме-

и между ними приплыть наступило, кои в мени овай дань оному или препияшествовао.

Маія 17 гѣ усмотрѣосамъ ивколько комада оныхъ скрушена Лаѣе, кое в вѣтарѣ на суво дотерао было, али у удавнью до 9 ле мѣлѣ оныхъ мене. Но всамъ башѣ знати хотѣо, што в то, и видѣосамъ, да в то на скрушеніама еднѣ комадѣ олова было, али вѣло тежакъ, консе отовудѣ описана не могло.

Маія 24 гѣ до данасѣ радиосамъ связи данѣ на скрушеніама Лаѣе, и сѣ шешкимъ трудомъ сѣ кусвомъ, и освободосамъ ивѣ вещи толико, да в первый преплавѣ различку буралѣ и два лабарска самдука на брегѣ дотерао; а будући да в овай данѣ вѣтарѣ оныхъ брега на море дыхао, шо дакле на суво ништа доѣти неможе, ишо ивколько комада граѣе, и едво законно корито, изсолвонгѣ Бразильскогѣ снисконд меса, кое в обаче оныхъ морске воде, и несна сѣе показарено было. Исамсе сѣ дѣломъ оныхъ связи данѣ непрерывно забалао, кромѣ онога времена, коесамъ употребио, дабы штогодѣ средства къ препияшяю пребавіо, и къ шомусамъ, колінкосамсе годѣ водѣ овогѣ дѣла забалао, свагда преплыва време опредѣлаю, дабы абіе како приплыть

мешу.

наступи, ометѣ у преправности было на дѣло мое поѣти. У овоемъ времени всамъ граѣе, дасака, и гвоздаріе довольно добио, дабы себи Чамчиль начинити могао, кады само знао, како? такжеже у различнни времена приплыва у комади добиосамъ до 100 фун: оловѣ.

Іуніа 16 гѣ кадсамъ по край моря доле проходю, нашосамъ едну велику корячу. Ово в была перна, коесамъ досадѣ овде видю, али и то не было оного, како штосамъ мыслѣо, да на Острову овому мало коряча имаде, него што случай мени прѣе ны отярши не хотѣо. Ербо кады в на другой страни Острова было, то бы я ны, како штосамъ послѣ видѣо, на данѣ и 100 уфашити могао: алибы ихъ, може быти, и скупо плашнѣи морзо.

Іуніа 17 гѣ пребавіосамъ време куварюћи и готовѣти мою корячу. Кадсамъ ю расправю, нашосамъ у нѣойзи довольно ашта (кѣцовѣ) и месо ивѣяко чинишемсе онда найкуснѣе и найслаѣе быти, да тако штогодѣ сладко и лепо іоштѣ никадѣ у живому може уживаю нисамъ: ербо отякосамъ у ову пустиню дошю, никаквога другога, него колѣга и пшичіага меса за сло добити нисамъ могао.

М

Іуніа

Іунія 18 го хнша в падала цѣлмай днѣ, и морасамѣ кодѣ куѣе остати. Учинило мнѣсе, да в хнша у ово време хладна пада, на коссамсе я мало згрозио и незжіо, кое в подѣ овомѣ Небесномѣ стрекомѣ, како штосамѣ я знаю, штотогдѣ необыкновено было.

Іунія 19 го быломи в мало зло, и незжіосамсе, наво дабы хладно време было.

Іунія 20 го цѣлу ноѣ нисамѣ имаю мира; жестока главобола и грозничано.

Іунія 21 го враоми в зло было, и претерпосамѣ смертжу болѣзнь ради мога ждлошногоѣ состоянія; болестанѣ быти в никакове помоѣи! и молюсамсе, послѣ бурѣ кодѣ *Улам* перавый кратѣ Богу, али едвасамѣ знаю, штосамѣ бесѣдио, и зашлю; ербосу мысли мое у великому смущенію былѣ.

Іунія 22 го быломи в мало болѣ, алисамѣ юшѣ свѣгда пунѣ страха ради мое болестни было.

Іунія 23 го опѣтѣ на ново зло; хладно и насженѣ и жестока главобола.

Іунія 24 го много болѣ.

Іунія 25 го врао лѣта грозница; вѣтра травше цѣлмай у лѣ сати, хладность и врушнѣ сѣ послѣдующимѣ хладнимѣ зносѣмѣ.

Іунія

Іунія 26 го мало болѣ: и будуѣи да нишпа есни венмадо, улосамѣ пушку, и видѣосамѣ, дасамѣ врао слабѣ было; но преко свега убіосамѣ опѣтѣ едну колу, довуко в сѣ великимѣ трудомѣ куѣи, стоимосамѣ мало опѣ нѣ, и еосамѣ. Коебы разіе было кувати, да мало чорбе добиѣмѣ, али донца кѣ тому нисамѣ имаю.

Іунія 27 го грозница опѣтѣ тако жестока, дасамѣ в цѣлмай днѣ у постели асжао, и нишисамѣ шпа ео ни піо. Ябысамѣ опѣ жеѣ скоро преѣ скапати морао, ербосамѣ тако слабѣ было, него дабы нѣ кроваста устаю, и самѣ себи навшакѣ воде донести могао. Молюсамсе Богу, али како изваѣ себе, а кады и при чувствѣхѣ был, в опѣтѣ шавосамѣ заншенѣ было; да незнадо шпаѣу говорити. Него само тѣло лежао, и пошмако: ах! Господи помози ми! Боже смилуйсе мени! Боже доѣи на помощь мени! Я мысаямѣ да друго нишпа ни чиню нисамѣ два или 3 цѣла часа, докѣ врушнична и заншеніе непустити, на коссамѣ послѣ заспаю, и зѣло ясно ноѣу пробудіосе опѣтѣ. Кдесамсе пробудію, лестносамѣ себе доста облавшана и уврѣвлѣнѣ, али слаба, и крайнѣ жедна; морасамѣ обаче, ербо ни капн воде у цѣлой куѣи имаю

М а

ни

писамъ, шако до сутра жежеи остави. За-
спасамъ по други краиъ опетъ, и у овоме
впороме сну имаомъ сѣдующее спраш-
ное сно-видице.

С О Н Ъ.

Учинимсе, да я сѣ поля колѣ мога
зла на земан сѣвнѣ, башѣ гднсамъ онда
сѣдо, кадѣ я олуя послѣ землѣ-шрессна
завезала; и виднѣ еднѣга человекѣ изъ
нѣбогѣ великогѣ дриа облака у полноку
и сѣвнѣлому пламену доле снлзлннн, и кон
на земан снѣнѣ оспадѣ. Онѣ а снѣ тако
сѣвнѣлѣ было како пламенѣ, дасамѣ я еднѣ
у состоинѣю было на нѣбогѣ погасаднн; нѣво-
вогѣ лица видѣ было в тако чрезнѣчнѣно
спрашнѣ, и неможесе никаковнѣма речѣма
описати. А кадѣ онѣ ногѣма на земан оспадѣ,
учинимсе, да она полѣ намѣ онзко исто
тресснсе почѣ, како шнѣсе предѣ шнѣ опѣ
шрусѣ трессѣ и тренѣшла, и сѣлѣ цѣлѣнн
воздухъ было в кѣ мѣсѣму великому чуду и
удивленѣю, како дабы онѣ са самнѣма вѣшрѣ-
ннѣма лучнѣма нѣпунѣлѣ было.

Еднѣ шнѣ в онѣ на земан оспадѣ, кадѣ
в онѣ сѣ еднѣнѣ дугачкнѣ конѣсѣ или
Оружнѣма на мѣсѣ почнѣо, и прѣнѣше мѣнѣ
убнѣшн; а кадѣ в онѣ на нѣбогѣ мало брѣшнѣсе

дѣ-



Сонъ Робнзонаго.

дошло, говорио в онъ юшѣ у иѣкому
удавило отъ мене, или разумѣсамъ и
иѣви спрашши гласъ, когасе ужасность
нѣкоимъ начиномъ исказати неможе, све
ншто я о шоме сказати могу, шпосамъ я
разбрыо быо; кадъ себе све то што тер-
пѣшъ на повалѣе догесити неможе, то мо-
рѣшъ ты садъ умрети! Кадъ ови речи учи-
нѣнисе, да онъ дѣгну Копѣе у руды и мене
башъ убиши хотѣвъ.

Ншшо, кон годъ ово извѣстѣе чѣта,
неможе очекивати, дабы я у состоѣнѣю быо
спрѣхъ и ужасъ мой, кадсамъ ово гнусно
спрашнѣнше погледѣо, описати. Башъ
юшѣ и у самому сиу мене в то ошнѣ-
ше страха напумѣо, и чудо, кадсамсе про-
будѣо и видѣо, да в то само славъ савъ быо,
немогу юшѣ маѣ описати.

О божествени всцихъ нѣсамъ нмао нѣ-
вожде никакова понѣтѣи. И оно мало шпо-
самъ о шомъ добромъ назиданѣемъ Отца
мога юшѣ знао, шо в было осмѣлѣнѣомъ
непрерывнѣмъ свѣдѣствѣомъ распустнѣомъ ла-
тарскогъ живота, и непрестѣннѣмъ обхо-
жденѣемъ све ошловѣи люди, консу тако
ншто раскошнѣи и Богозаборѣннѣи были, како
годъ и я самъ, всѣъ дѣвно на злой испѣрао.
Ясе опомѣнуши немогу, дасамъ чрезъ ово
цѣлоо

цѣлое время и единъ кратъ о томъ шестогодъ помыслио, или къ Богу или у самъ себе погаслао, и разсмотрѣнія о моемъ житиѣ проводженію учинио: него иѣкое помраченіе душевно не желалъ добра, или зла не опоминяшисе, мене сасвѣмъ преобладало, и я чрезъ ово цѣло время нисамъ друго ништа быо, него едно найупорнѣе, найбезумнѣе, и найраскошнѣе существо, коесе мѣжу обыкновенными морепловцы никадъ найи може, и кое наймязга чувствна отъ страха предъ Богомъ у погибелн ниши благодарности носалъ помойи и избавленія низало нѣе.

Тосе може юштѣ выше, и много прѣе иѣровати, кадъ я къ тому, шисосамъ веѣ о повѣсти моей исказао, юштѣ и то придамъ, да я при овой своей многоставной нуждѣ, кое в мене досадъ постигла, башъ ни единъ кратъ на то помыслио нисамъ, да в ово рука Божія или праведна казнь иѣлова за погрѣшке мое, кое непокорно указывавъ спробу мога отца, мои садлани велики грѣси, или цѣлога мога раскошного живота быши морала.

И я цѣломъ оязтелномъ путешествованіи колдъ *Африканскѣхъ* бреговъ нисми дошло ни единъ помыслъ на память, штаѣе быти отъ мене, и ни една единна желъ къ

къ Богу, дабыме онамо упушю, куда я иѣли имамъ, или отъ погибелн мене избавити, кое мени по свой приащцы како отъ похитительныхъ иѣвровъ, тако и отъ безбожнихъ дивакоѣ прѣсташе: но я ниши самъ на Бога, ниши на провидѣніе иѣгово мысало, и чинисамъ све како безумна животины по шеченію естества, и врао рѣдио кадъ баремъ по общему человѣческому разуму.

Кадсамъ на морю чрезъ Португалскогъ Капешана избавивъ, и примавъ быо, и шайме тако милостивно предсрѣшао, и тако праведно и честно, како и челоѣколюбно самномъ поступио; и овде нисми дошла ни наймзга благодарности у память. И кадсамъ опелъ по други кратъ Корабль крушеніе шрпю, и у погибелн быо кодъ овогъ Острова удавшисе, бысосамъ равнинъ изчиномъ отъ свега шого удаливъ совѣсти гризенія чувствовати, или ово како праведни судъ Божіи разсмотрѣвати. Ясамъ многократно самъ у себи рекао, даздъ я единъ несреѣли пасъ, и башъ зато рожденъ испрестано нужду и неволю шрпсти.

Истина, кадсамъ найпре овде на суво дошло, и сви мои содружници утопншисе, овдаме предузо иѣки начинъ увеселенія.

и радостногѣ душевногѣ движенія, кои милосерднѣи Небесномѣ укрѣпленнѣи, можещѣи быти, дабысусе къ благодарности узвищеннѣи могли; ази и шесе шаво окончало, какосе и започело; то естѣ, само у одну просту бѣжцу радость; или шаво реши, само у то: Я се радуемѣ, да юштѣ живимѣ, и то безъ неизмѣннѣа разсужденія и сасвимѣ чрезвычайномѣ благости деснице, коя а мене содержала, и сасвимѣ отѣ дѣлаа, избавившии быти, гдѣ сви прочи пропадоше, безъ неизмѣннѣа размышленія зашто а провидѣннѣе спробу мене одного шаво милосердно было. Крашко а нечувствова дааѣ ишиа, нежеди обыи вонну радость море-плавецѣи, кадѣ они послѣ вораблѣ крушеаи дѣстни на сухо добу, кое они абѣи у первой чашѣ пучка пошю, и скоро шаво фришко забораве, као шаво а и оно прошло; шаво равно было а и слаа дѣлами прочи животѣ мой.

Башѣ и послѣ, кадсамѣ а о прѣшномѣ разсмотреню мога спана возбуждѣи было, кадѣ помысли, какосамѣ а на ову страшну пущиню избачѣи было; удалѣи отѣ свега содружества человѣческогѣ; безъ еванге надежде издѣи отповудѣи избавивѣи быти, и о томѣ себе опечало, гдѣ а ни сѣи.

сѣику истинѣе неиздѣи овде жившии моѣи, и небойтисе отѣ гадѣи умрети; кадѣ све сво возбужденіе и жалость прѣше; и а поче сасвимѣ мираѣи быти, само на среденно мога содержанія мыслити, и далеко отѣ шого удалѣи бы о моемѣ спаню, ази о судьбѣи Небесной, или руки Божіей спробу мене печалѣи быти.

Изгало а и скоро а прораспѣннѣе жита уселало а у мене, како штосамѣ у моеѣ повседневной записки назначю, иѣво благоговѣннѣство, кое а постоянно быти почело, докле годѣ а иѣрова, да при томѣ штогодѣ чудесно быти мора; а како а оно иѣннѣе исчезнуло, прѣстало а абѣи и све оно благоговѣннѣство, кое а отпудѣи прозвнѣило.

Башѣ и самое землѣ-шрѣсеніе не расправило ишиа самномѣ. Ерго ако башѣ ишиа не могао страшнѣе быти, и ишиа шаво непосредственно ко оной невидимой власти доводило, коя сама сѣ шковима вещма управя: то преко света, само што а первый стрѣхъ прошло, то сѣ нимѣ и све оно уселеніе, коемѣи онѣи проузрокowało было, на едѣи краѣи исчезнуаѣ. Нисакѣ ишло выше чувствѣи о Богу, и иѣговой судьбѣи, или да бы садѣиѣи мое бѣде и нужде отѣ рукѣ

руке двѣгове долазлас, башѣ како дабы у ней, цѣлѣнному свѣтлоу мога живонѣ было.

Кадсамъ я почео болестнѣмъ бывашти, и смертнѣи спрѣхъ менѣе увѣдо, моя оживѣлѣ, нѣя подѣ бременомъ долге болестнѣ лѣкаше, и естество отъ лѣкше грознѣе скоро по- черпѣвно бы, садѣ в почелѣ совѣснѣ, кон а нефѣ олавно заспаѣла была, будишисѣ, и я самъ себи угризенѣя о прѣхѣшнѣмъ моему живонѣ чинишнѣ; гдѣсамъ я шѣко очевѣвно моимъ упорствомъ, и суровствомъ; коме пара нѣе было, правду Божѣю познати, мене необикновеномъ палицомъ наказивати, и казо ошчистнѣлѣница самномъ поступишнѣ.

Овасу размышлѣнѣя мене юшѣмъ отъ другога или прѣбѣга данѣ мое болестнѣ сѣснѣмъ убѣла и истегнула, како годѣ у жестокостнѣ грознѣе шѣко и спрѣху моя совѣснѣшнѣмъ угризенѣнѣ, и ѣкое рѣчи; кое молѣшнѣя къ Богу подобнѣе бѣху; ако башѣ и казати немогу, да а шо една желѣзненѣмъ и надеждомъ украснѣно отсѣласна молѣшнѣя была. Но шо быѣо а много выше гласѣ спрѣха и неволѣ. Мысан мое бѣлесу у смущенѣю, и душа подѣсѣжѣе снан увѣренѣя, и спрѣхъ у оваковому бѣдному спѣноу умрѣти, дѣгнуѣо а отъ самѣ неволѣ пару

у мое главу, и у овому смущенѣю душе инсамъ злоѣ, што а языкъ мой говорити могаѣ. Но шо много выше само забунѣвна инкѣнѣ бѣху, као: и: п: Боже лѣхвосамъ а неволѣмо созданиѣ! Ако болестнѣмъ будѣмъ, шофу а изъ недостатка помощи умрѣти морати; и штобѣ отъ мене быти; салсу полѣшнѣе сузе изъ очѣю мои, и доста лѣдуто нишѣа проговорити инсамъ могаѣ.

У овому жеало-времену плами а добрый совѣтъ отца мога на памѣтѣ, а особито пророчество иѣгово, коесамъ у почѣтку ове повѣсти сказаѣ; а илѣмено, да ако а оваѣ безразсуднѣмъ поступѣкѣмъ учѣнкѣмъ, мене Богѣ никада благословишнѣ неѣе; и иѣбу послѣ доволѣно времена имати о шомъ размышлѣвати, шѣмосамъ добрый совѣтъ Отца мога погаѣю; кадѣ, можѣтѣ быти, никаковѣ помощи ко избавленѣю моему небуде. Садсамъ повѣяко гласно: Ево рѣчи мога любѣзного Отца у неволѣнѣе двѣ-Боже: Божѣя правда достигнута мене, и неѣма никогѣ, шѣкобыме чуѣ или менѣя какову помощь даѣ! Ясамъ быѣо спрѣху умилѣного гласѣ провидѣнѣя глѣвѣ, кон а мене у оваково неволѣ-полно спѣнѣмъ бѣдѣю, гдѣбы а срѣбанѣмъ или мирѣнѣмъ быти могаѣ; но а нехотѣвѣмъ нишѣ самъ шо провидѣшнѣ, нишѣ

благополучіе о томъ отъ родившейся пе-
знати изучити; него ны у жалости изъ
саме мое аудости оспашу, и садъ морамъ
подъ еявствы безразсудности уздасати.

Ясамъ помошь и подкрепльице оныхъ
отбацио, консу мене на себиль произведя,
и себеыу за мене добро уредилъ была, пакъ
сда съ бѣдами и пшговами борилнсе мо-
рамъ, подъ конма и само естество пада, и
никакова подкрѣплениа, никакове помощи,
никакового ушѣшенія, никакового соавица
— Него подизасамъ: *Боже суди помощи
мои! ербосамъ у великой нужды и печали!*

Ово а была пера молишва, ако ю такъ
нарежи смець, коносамъ у много година едайъ
храмъ шочю учиню. Но все къ моему по-
ведившему записаню нагрѣвѣ врагамъ.

Луна аѣ после кахосамсе съ прешедшимъ
сномъ мало укрѣдио и врубина са саямъ про-
ше, дигаосамсе у штрао, и ако а шамъ страхъ
и ужасъ ради мога бывшега сна юшмъ великъ
быо, но а помысласамъ, даѣе бштра паяи
грозище дайъ дожи, и да садъ времена имамъ
себе съ каковомъ укрѣплениа помощи снабди-
ни, алажа опешъ ало буде. Перво шшосамъ
учиню, было а, дасамъ одну велику чептерю-
уголку флашу (боду) водомъ напуню, и но
на аштраъ мешнуо, такъ дасамъ ю изъ кре-

веша докучити могао, и дабы воду отъ
хладности и мушжа очистио, усусамъ у
ию одну чашцу сладке Ангайске расіе и
уменьшасамъ добро. Затимъ улосамъ едно
парче конста мяса, испеклосамъ на угльваю,
али врло мало отъ иѣга едо. Проходилосамъ
сѣмо и овано, и быосамъ верло слабъ, и
юшмъ къ тому о моему состоянию врло
снужасмъ, и убиевъ, и пувъ страха, даѣе
моя болестъ опешъ супра дайъ дожи. На
вече стотворилосамъ вечеру отъ иѣколко
Корвятии (аспа) шчодъ, коесамъ у пепелу
испекло и изъ люске со, и ово а было пер-
вый сладкий залогай, когасе у цѣлому моему
животу опомншути могу, къ чемусамъ та-
кожде и Бога во благословѣ признао.

Посаъ какосамъ со, хонѣосамъ на по-
ль излѣти, обѣщилосамсе обаче шико слаба,
дасамъ еда пушку держати могао (ербо безъ
пушке никакъ нешалаи на полъ) шшосамъ учи-
ню дакае едайъ врло малень пушь, сѣвосамъ
на земаю и гасдлосамъ на море, кое а пре-
дѣломъ врло мирно и равно лежало. Оуде
сѣдѣи паломеши иѣки помыслиа на память;
како сѣвдуощи: Шшо есть земаи и море,
коесамъ а всеъ довадно видѣо, и разсмотрю?
ошкудсу они произшлал? и шшосамъ и, и

сва друга созданиа днвнх и пшмома? разумна и безумна? ошкудсмо мы дошан.

Воспшину, мысмо сви ганголь онъ каковс шайне и невндиме власши, коя в землю, море, воздухъ, и небо сотворила, и шкое шо?

Ошшудсамъ я сасвимъ свѣдство досагнуо наравно разумнвваоши, да в то Богъ! и да в шай све сотворю, добро помыслаосамъ я юшнѣ далъ, ако в Богъ све ове вещи сотворю, шо дакле онъ и ны свою чалда и управа, све шшосе годъ ны шиче. Ербо оно сущесствно, кос в све вещи созданиа могло, мора шажоже дошпа власть имати, све руководити и управляти.

Еда шо шайо, шо дакле невозможно у чѣдому ивговому врту ништа случити, да шебы онъ шо напредъ зико, нан опредѣлю.

Дакле вадъ безъ ивговогъ знаня ништа несыва, шо онъ мора шажоже знати, да самъ я овде у овоме бѣдвоме спаню, я несываан ништа безъ ивговогъ предопредѣленя, шое дакле онъ опредѣлю, да се ово самномъ случити мора.

Мени ништа на умъ не пало, шшо бы овимъ завлюченямъ противорѣчши могло. Тосе дакле вадъ мене юшнѣ св веимъ удрученемъ прилепило, да башъ нужно ш-

ко быши мора; Богъ в дакле тако урело, да све ово мене предсрѣсши имити, ивговимъ управленемъ моросамъ я у ова бѣдна обстояательства доши; ербо онъ самъ не верху мене самого, него и верху свега, шшосе годъ на шего случи, власть има, Нѣ овога непосредственно свѣдовао в.

Зашто в Богъ шо самномъ учиню? и шшосемъ я учиню, да шо заслуживамъ? овай вопросъ обачю в абе совѣсть мою, каво дабы каково Богобездесствіе учиню было, и учинимсе, да гласъ ивки самномъ говораше: *Питашъ юшнѣ ты обладаши невозможнѣ! шшаси учиню?* Погласдай наградъ на швой спрашно и зло употребленый живонѣ, пакъ онда питай далъ, шшаси учиню? питашъ много знаше, зашто всеъ давно ниси свѣдша употребивъ было? зашшосе ниси ты у штою у приставицу кодъ *Ярлума*? зашто у битки ниси убиснѣ было, пакъ в лапу морски пустиа онъ *Салес* узео и обладао? издаснѣ ниси было онъ дивнѣхъ звѣровъ кодъ брегахъ *Африканскихъ*? вимсе овде удавио, гдѣ в све людство онъ лаке погинуло, кромѣ тебе сного? пакъ юшнѣ питашъ шшаси учиню?

Овай в гласъ спрашаня мене сасвимъ злемею и окемемо. Я немладо на шо ди сдасе рѣчи казати, нити ошговорити, башъ ниши

ниши самому себи; него снужданъ и замѣшаванъ устасамъ, и къ дому моему напрагъ отиша, прѣшасамъ преко ограде, и као дабы спавати хощю; али мысал мое былесу у жалостному смущенію, и нисамъ имаю ни найманъ волъ спавати. Сѣасамъ на мою столицу и упалюсамъ вандило; ербо а зачото мракъ бывати. А будиши да страхъ мое болести, кояесе поврапниши, мене а немало оскорбию, падеши на умъ, да *Бредѣишамъ* у свакой ныной болести никакогога другѣга а вварства него дуванъ употребляваю, а того имасамъ чиняну едну баду у едномъ сандуку, кои сасвимъ приутогодивъ быше, и юшиши къ тому ивѣшо мало фришка.

Учинивше, дами а шо самъ Богъ казю овамо отиши; ербо у сандуку овоме нашо самъ а вварство, и за душу и шѣло. Отворюсамъ, и найпре нашо самъ оно, шпосамъ башъ справю, шо стѣ дуванъ, а тамде и ивѣе Книге, коесамъ избавю и у ивѣга мѣшю, узасамъ едну дакас отъ Библіа, о комасамъ веѣе казю, у кое досадъ ниши времена, ниши волъ имаю нисамъ погледати, и донесасамъ Книгу и дуванъ на асталъ.

Како дакас дуванъ у моеи болести употребивши, и хоѣши онъ къ шому добаръ

быти,

быти, или не, шо ни знаю нисамъ, но кама сѣ нимъ разна искушенія и пробе учиню, и башъ како дабысе сѣ главою за шо ставю быю, да мора штогодъ за мою болестъ на еланъ или други начинъ отъ тогъ добро быти. Оттергаюсамъ дакас еданъ листъ отъ едного комада и сажавашю у устѣ. Ово а мене сасвимъ забунило, ербо а дуванъ быю юшиши фришка, и я къ тому своимъ неизученъ. Затѣмъ узасамъ и вволню листовъ, мѣшю ихъ у ракию, да постою едно а часа, и немасасамъ, кады спавати поѣсмъ, еданъ мершиши отъ того попити. Напослѣдокъ упалюсамъ и вволню листовъ на углѣваю, и держасамъ носъ надъ димомъ, коякогодъ отъ врукине и жестокости дувана одержати могу, и башъ шолкоко дуго да рекнемъ, догодъ неспаати хощю.

Изъ мѣшу овогъ употребленія а вварства узасамъ Библію и чинаюсамъ, алими а глава отъ дувана тако забуишна была, да самъ еднъ читати могаю. Перве речи коесуми у очи пале, каесамъ изненада отворю Книгу, былесу оне: *Позовише, хиди у нудамъ, я хлѣбе клѣваницъ, а шм после мене славниши да казю.*

Оне речи, коесу садашнѣму спаню моему сходне быде, уселаше мене юшиши, каюсамъ

Н

нхъ

ихъ прочиташо, и въкое благоговѣнство у
 сердца, и садъ башъ не онако врно, како
 шшосе послѣ случило. Ербо шшосе изба-
 вленія дошцило, кое в овде спавло, о овой
 речи, да рекнемъ, нисамъ имао никакога
 понятія. Ербо то бшше, како шшосамсе я
 бринуо, една удалъна и тако немогуѣна
 вещь, дасамъ я почео како сынови Неран-
 левы, кадъ обвинаніе добише, месо ести,
 говорити: Богъ може и у пущини шрапе-
 зу уготовити? тако исто рекасамъ я: мо-
 же Богъ самъ мене изъ овога мѣста изба-
 вить? а будуѣи дасу многа дѣла проща, док-
 се найманя надежда къ тому повинла, шо а
 помысль овай многократно душу мою прео-
 бладо. Ове речи уселалосу велико удруче-
 ніе у сердце мое, дасамъ я многократно о
 томъ размышлязо. Садъ а было вѣшь ка-
 сно, и дуванъ а, како шшосамъ казао, главу
 мою забуню, дасамъ я сазвикъ сазанѣвъ былъ.
 Мешуосамъ кандало мое у заслонѣ, да гори,
 авобы, може быти, штоградъ ноѣу потребо-
 вало, и ошндо у крестѣ. А прѣше него
 шшосамъ спавати пошло, учинюсамъ оно,
 шшо юшнѣв никала учиню нисамъ, каскншо-
 самъ и молю Бога, дабы онѣ обвинаніе свое
 исполню, и мене у данѣ бѣде мое, калга по-
 зовемъ, избавю. Кадъ а моя шрепергнула и

несо-

несовершенно молитва прошла, пошосамъ
 ому ракію, у колосамъ дуванъ мешнуо было,
 коя а чрезъ то тако ява и спрашна была,
 дасамъ ю донша едва прогунати могао.
 Ошншосамъ за шнѣвъ забіе у крестѣ, и оный
 часъ осетюсамъ, да а она мени сѣ великомъ
 жестокостію у главу ударила. Пшосамъ у
 иѣви здрави самъ, и едва сушра после полдне
 около 3. саца по солнцу гледиѣи пробуди-
 шисе мога. Аамсамъ я юшнѣвъ свѣдга и до
 овога часа све у той мысли, дасамъ я сѣ-
 дующн днѣ и цѣла ноѣ прѣспавло, и те-
 каръ шреѣи днѣ около три саца пробудю-
 се, ербо и кромѣ того извѣститишисе нисамъ
 могао, какосамъ у брою мои дна и недеж
 езанѣ данѣ изгубю, коесе текаръ после иѣ-
 коанко година показало. Ербо кадбы то про-
 ходомъ лнне было, то бы я выше него е-
 данѣ данѣ изгубю было, дан тако само овай
 езанѣ у брою мое изгублѣнѣв бшше, и ни-
 самъ знао, камо а онѣ доспѣво. Како то бы-
 ло да было, кадсамъ я ошѣ сна устѣо, осе-
 тюсамъ себе чрезмычнно укрѣплени и фри-
 шка, и душа а моя бодрѣ и разгалъна была.
 Кадсамъ устѣо, осетюсамъ себе много вы-
 ше ячегѣ и крѣплегѣв, неголи прѣшедша
 дна, и нивосамъ волю а охому къ слу мно-
 го болѣв, ербосамъ донша и глѣднѣв было,

N а

други

други днѣ заостала з шаводе и грозница; съ однимъ словомъ, было в самомъ наеднѣ крапъ сасвнѣ болѣ. Ово бы 29 гѣ овогѣ мѣсца.

Быо в 30 ший днѣ за мене жарвно врто добарѣ, изишасамъ съ пушкомъ на полѣ, алисамъ узео добро у паметь, далеко не иѣи. Убѣосамъ две морскѣ пинидѣ, кое дивней гуски подобие баху, узосамъ ихъ собомъ куѣи, али нисамъ имао особие болѣ ны готовиши и ести. Ербосамъ радѣ вша отѣ Корвиче со, коя презрадныи злотам баху. На вече повторѣосамъ употребленіе мога лѣкарства, кое в по моему живяію преиашнѣга дна нзко добру службу учинило, само што нисамъ узео на еднѣ крапъ шоланко отѣ иѣга, како первый крапъ, нежвата лисѣ у усти, нити выше главу надѣ кадомъ и димомъ держал. Но прено свега сутра днѣ иеми тако добро было, кон в первый Іуліа было, како штосамъсє надзо и очекивао, ербосамъ іоштѣ иѣву зиму отѣ нападенія грозничного на себя осѣлао, башѣ ако и не онзко яна была како преѣе.

Іуліа 2 го употребѣосамъ мое лѣкарство опетѣ на сва три ичннѣ, и учинисє како и первый крапъ съ шимъ замешенѣ и сонланѣ, и укугубѣосамъ мертнѣ, консамъ пѣнѣ.

Іуліа

Іуліа 3. неосети ни найманѣ штогодѣ отѣ грознице, башѣ ако и нисамъ абѣе, него текарѣ после иѣволикѣ Недѣля крѣпости мое опетѣ совершенно добѣо. Меѣу шимъ, кадеамъ тако опетѣ крѣпости мое совокупно, идше свѣгда шай помысль, яѣуше избаниши, по моей глѣзы, али прено свега избавленіе мое чинившемсє свѣгда една немогуѣна вещь, коесе я нѣтн надати ниписамъ очекиваннѣ могао. Довлессѣсє я съ помысломъ опимъ тако мучію и борію, падоми в на паметь, да я себе отѣ желѣ ко избавленію, консамъ како и найважнѣе штогодѣ держао, тако залудити дамъ, и при томъ ону, коюсамъ веѣъ добѣо, сасвнѣ заборавалямъ, и жорасамъ самъ себе впросе чиниши, нисамъ я, и шо чудеснѣмъ живимомъ; отѣ болеснѣ избавлѣнѣ быо? изѣ найисволикѣга епанѣ, консе икадѣ помыслиши може, и кое в мене тако страчно было?

Ктосамъ шо почитовао? Есаман добро учиніо? штосамъ приномъ полуціо? Богъ в мене избавѣд, и спасао; али есаман я иѣга за шо прославѣо? Я дакле избавлѣніе мое признао, и нисамъ благодарамъ, благодарамъ, говоримъ, за оно было, коннѣ образомъ дакле веѣе каково избавленіе очекиваннѣ имамъ?

Ово в

Оно в сердце мое крайнѣ возбудило, шпосамъ абіе на колѣна доле, и ясно Богу за одравление мое благодарю.

Іула 4 го предуеосамъ Библію, и почесамъ у новомъ Завѣту врао прилѣжно чинати; узавноисамъ свако все, и свако зотро у шому чинати, и шо, да небы себе кодъ иѣвского, излѣспнаго числа главѣ задрываю, но шолно доле, докле годъ мысам мое отъ чтемія шрудне небуду. Я отъ того всеь одавно никаквова прилѣжна дѣла предуею писамъ, како шпосамъ о безбожности мога преѣшиствга живота возбужденъ быо. Страхъ и уселение мога бывшега сна обновлюсе, и речи: Све ове вещи немогу тебе на покание довести, мушншемсе зощѣь свагда врао по глави. Помнимъ срацемъ молосамсе Богу, да бы покание у мени сошворю, и мени опростю, и моралосе іощѣь овай днѣь Божинѣь опредѣленемъ служити, да кадсамъ я у Библіи чиншо, на ове речи доію: *Богъ воздвигне Его м Янаа и слышнела давати похваліе и ошлученіе грѣховѣ.* Ясамъ метнуо книгу на спрану, павѣь како сердце, тако и руке мое дигнуосамъ къ Небу, и повикнуосамъ иѣвнѣь начиномъ радоснотѣь внутреннѣь увеселенія ашо:

мо: Іисусе сине Давидовѣ! Іисусе возвышени Царю и Спасителю! дай ми похваліе!

Ово в было первый кратъ цѣлого мога живота, дасамъ я у свойственному разуму слова казати могао, дасамъ молитву училю, ербо отъ сада молосамсе я съ чувствомъ мога спана, и со испнанимъ святому писанию сходнимъ упованиемъ, носсе на Божинѣь обѣщаниамъ основавало, и отъ овога времена, шо казати могу, даѣь Богъ молитву мою послушати.

Садсамъ почео я о словеси: Позовиме и яѣше избавити, сасвимъ друго размотреніе, чинити нежелн шпосамъ преѣе шворю. Ербо преѣе нисамъ могао никаквоо друго избавленіе мыслити, нежелн шо изъ робства у коемусамъ быо: зашто в свагда Островъ овай шавица моя быо, и именовано у злому разуму, башѣь якосамъ я и доста просторіе и мѣста у иѣму имао. Садъ обаче научюсамъ я шо у другоме разуму предуимати, ербо садсамъ я на мой преѣшши животѣь съ тако великомъ гнусности гласати стао, и грѣси мои предспаласу ми у тако страшному виду, да душа моя ништа друго отъ Бога ніе прослаз, нежелн освобожденіе бремене грѣховѣь, консу слу мою радостъ у землю сшсрала. Самоѣиностъ

ность живота моего несли выше никогда дошла на память, и несамо выше молю за то, дабы кагдабы отъ него освобожденъ былъ, несамо помыслию никогда на то ибга съ ономъ предлиннѣ сравнивати, ербое то мени башъ скоро сведено было. Я за то ову часть повѣсти мое оуде спавалъ, шпо бы све чпшашелъ мое опоменую, дабы они, надъ веѣи све вещи пристойно цѣвнпши знаду, наѣи могли, да освѣбожденіе грѣховъ много веѣе благополучіе естѣ, несаи освобожденіе спрданіи и бѣдъ.

Но я оуде задумо забывалюфисе проходимъ къ моему повседневному записанію вапрагъ.

Мое спашъ, акое оно башъ въ смотреvнiи моего видшябга уживаня іошнѣ свагда онако неволио остало како и преѣе, обаче въ смотреvнiи душе мое спокойніе бивати почело, и дасу мысан мое непрестанннхъ чпеніемъ святаго писанія, и молнншъ къ Богу на веци много вышга качества управдвнне быде, шосамъ и я у самъ себи велико упвшеніе имаю, кое в мени преѣе шого сачамъ непознато было.

После какосе здравіе и вѣрности мое оветъ утверднше, то я шруда несаиъ нимало пощадю себе сасамъ, шшо шребуемъ,
снѣб.

снѣбшп, и уживанъ мое шшо добро уреднши, како годѣ шшо в могуѣе.

Отъ 4го до 14го Іуліа управннвалюсамсе во обще съ шннѣ, дасамъ съ пушкочъ моюмъ, аи свагда на еданъ крапѣ на крапно време излазю, како человекъ, кон после претерпавше болеснн вѣрности свое совокупавя, ербо кавосамъ ошю было, то еднз неказатисе може. Лѣкарство, коссамъ я упошребю, было в сасамъ ново, и можетъ быти, да како свѣтѣ шпои, не некадъ озакоиннмъ средшвомъ грозннца ошерава была, и я небуга башъ, заосамъ солпннѣ пробу и искусство учнню, ннкому да лѣкарство препоручнши. Ербо ако в ошю мени грозннцу и ошрало, но оное ошпѣв слабостъ мою ошпнше проузроковало, ербосамъ в дашннѣ іошнѣ нѣвое време у сна жила и удовн устегу и дркшяв нцдо.

Такоже изъ шого искусствамъ, да моему здравію нншннз убншнчнне быти неможе, вежелн у кншному времнну много на полѣ налазннши, особннто у шаконннн кншннн, коссу съ олуіомъ и вѣшровн смѣшане быде, ербо кнша, коя в у сувнннн иѣсннннцн падала, шпора свагда такове олуе сободъ доноснла, ошѣ шудѣ дознаюсамъ я, да в шаконнн многоубн-



точній была, нескла она, коя в у Септем-
врію и Октоврію падала.

Ясамъ веѣь на овой нещастной Аля
10 Мѣсцѣ быо; на могуѣьность кавого
избавѣнія мѣь овога стана, учиниломисе.
башѣ да некала нимыслиши, и быосамъ
саснимъ увѣренъ, да никада ни една душа
чловѣческа ногомъ своіомъ на ово мѣсто
спала не. Послѣ какоюсѣь обиталище мое
саснимъ по моему мѣьшны уредю и у сво-
боду ставю, ондасамъ добу веланку волю
звершено Островъ овай распознати, и
видѣти, яконое іоштѣь продути и други
сын и распѣвѣя на иѣьму наѣи могу, о
книга я дослѣь ништа знао нисамъ.

Быо а давѣь 15 го Іулая, кадсамъ я за-
печо опасно извидѣя овога Острова
предулетн. Ошиносамъ найпре на уходѣь,
гдѣсамъ, каб штосамъ казо, сплавове мое
на суво извалчио. Послѣь, кадсамъ ошовуѣь
или мѣьб горе далѣь опшачо, усмошросамъ,
да припанѣь выше нескоди и да ништа
аруго шмо не было, нескла еднѣь маи
попкѣь текуще воде, коя в вло добра и
фризка была. А будучѣь да в садѣь башѣь
суво годишнѣь време было, шо у иѣьму вло
жало воде видѣти быше, башѣь ни шолокѣь
дабы онѣь порядочно шѣьи могао.

На

На брегу овога пошока видѣосамъ мно-
ге вло красне кошанице или анвале, коосу
днено правомъ украшене было; и да те-
мелѣь и мѣьсто иѣьчно выше стои, кога без-
сумнѣь вода никадѣь прелапа не, видѣосамъ
такожде вло много дувана, кон в зеленѣь,
и у доста веланка и яка спабла веѣь в на-
растѣо быо. Было а такожде овде и други
различни салова видѣти, кон мени саснимъ
непознати бяху, и кон, можѣь быши,
многе крѣьности у себи иманису могаи,
коє я обаче знаѣи нисамъ могао.

Попражіосамъ шко називаемо Кассоѣ
корѣнѣь, отѣь кога *Indigo* подѣь цѣьломъ
овомъ Небесномъ стревомъ хлѣьбѣь себи
готове; алга наѣи нисамъ могао. Нашо-
самъ такожде веланке *Аюевѣь* езде, али
іоштѣь онда нишна о нима нисамъ разумѣь-
во, такожде разна шеѣьрна спабла, али
подивченѣь, и што она нису порядочно ра-
тѣьна, саснимъ несовершена. Съ ошнѣь про-
видѣнѣьсѣь за садашнѣь кратѣь саснимъ удо-
вольнѣь повратіосамсе напраѣь у самъ себи
о шомъ размышляваюѣи, како започети
нимѣь, дабы крѣьности и силу садолѣь и
плодовѣь, коссамъ нашо, научити познао;
ербо у време бышнѣь мога у *Бразиліи* нисамъ
о чсму таковоме нмакова вѣьстѣьна учино;

шало

такое же и отъ садовъ и плодовъ земныхъ мало, или башъ ништа знаю нисамъ; иако баремъ только штовыми у садишѣй нужды моея отъ потребе быти могло.

Слѣдующи днѣ, то есть 16 го учини-самъ описъ путь оному. Опишасамъ къ что мало дахъ нежели первый днѣ, и видѣсамъ, да потовъ, аиаде и садовн всѣхъ неслышани починю, и предѣлъ почеа в шумящии быташи, нежели шпо в доде было. У оной страни изшасамъ различн пло-дове, а особливо лубеница у великому мно-жеству на земан; и на дрвешамъ грохѣ аи-сше; ербо доиста лозасе была по свнмъ дрвешн распротраа и грохѣ башъ садъ было а у наиболѣй дрвлости и со свнмъ изрочно. Ово а за мене было сасннѣхъ не-ожидаемо опкровеніе, о коемусаме а осо-бно возрадовано; дасамъ своимъ собствен-нымъ искусствомъ увѣщанъ было отъ иста помало ести: ербосамсе опоменуо; да кад-самъ юшѣ на Варварскихъ брстахъ и при-станнцахъ было, изанншо зленіе грохѣа ияго Англизе, консу онде како робовн бы-ди, живота лишнло, ербо а оно нима про-токъ (сердобола) иако грохнцу проузрочо-вало. Алксамъ а ово грохѣ употребити прензрало средство изаншо, и то у поме-
состоя-

состояше кѣга на солнцу сушити, иакъ по-слабъ акн суво грохѣе, или рознне остави-ши; отъ овога, мыслюсамъ а, како в домшн и было, даѣе оно онако исто асно и слад-ко, какогодъ и съ дозе грохѣе ести, бы-ши, аки при шомъ много здравіе.

Ясамъ пребаво онде цѣлу вечерѣ, нисамъ ни кушн натрагѣ опишшо, ово а былаз (ми-могрѣдѣ) перва ношъ, новосамъ а на поляхъ изванъ мога обншаннца провсо. Прeko ношъ паломн а найпре на умъ, и попосамсе на едно дрво, гднсамъ врло добро спавзо, сутра днѣ пошасамъ на нова извѣшнн и траж-ню далъ, ншасамъ уздужъ едне долине су-лѣшн, да а 4 мѣлѣ далека, и асржаосамсе свг-гда къ сѣверной страни, гднсамъ на полу-дневной страни еданъ редъ браа предъ со-бомаъ нмао.

При концу овога пута дошасамъ на е-данъ отворѣ, гднсе предѣлъ горе къ Запа-лу протекнутъ быти чнню, и на другомъ пути (то есть, къ Востоку) нмао а еданъ мали изворѣ чнсте и фрншке воде, коя а изъ странѣ еднотъ брдашца по край мене текла, и цѣлмай предѣлъ было тако красамъ, тако зеленъ, и тако полъ цѣш-та, и све у немннннной пролѣшнной сѣш-лости и красоти, како дабы то какова съ

вели-

великимъ трудомъ и издвигненіемъ насѣчена башча была. *Елізузе прекрасній!* тысе са-кри овде; повывзосамъ я!

Сншзосамъ мало на снрану ове свзгда зелене и смѣшущесе доанне, и размо-правзосамъ ю нѣкимъ начинномъ шайногъ услажденія (ако башъ ово увеселеніе и сѣ нѣвнма другима источницы мыслей смѣшано баше) ербосамъ помыслию, да а ово све мое собственю добро, и я безъ свзке вавге и распрѣв отъ цѣлога овога предѣла Господнѣ Краљ и Обладателѣ есмъ; и при-тѣжательна права отъ нѣга имамъ, и кад-быга гяногдъ на друго мѣсто пренести мо-гаю, онаково ншто совершенно и полно на-саждія право отъ нѣгабы имати могаю, како годъ каковн Землѣдержцѣ (*Слей*) кодъ насъ у *Англѣ*. Нашзосамъ овде неизброено множество Поморанчи, Какао, Лимуна, и Цитроновѣ дръста, али све поднвячено и мало сѣ плодомъ; и садашня крашѣ башѣ ништа. Зелене Лимуне, коссамъ межу шикѣ браю, нису были точію за сло презраднѣ; но такожде и зѣво здравн, отъ конхсамъ сокъ послѣ сѣ воломъ мешаю, и прекрасну здраву и разладящу лимуняду правію.

Видѣосамъ, даѣу довольно посла имати ове вещи купити и дома носити, и намѣ-
сліе-

сліосамъ доволни имутамъ кѣко грошѣа, шаво цитрона и лімуна скупити, дабы шшо годѣ, кадъ мокрота и зло време буде, о коссамъ знаю, даѣе скоро доѣн, имати мо-гаю.

На шай концѣ скупіосамъ одну велику хрпу грошѣа на едно мѣсто. И одну маню на другомъ и на третіему, доста доволни имутамъ Лімуна, и цитрона. Нѣвоанко Лі-муна узосамъ сасобомъ куѣн, и намыслио-самъ, кадъ опетѣ онамо поѣсемъ, весу или жакъ сасобомъ узети, или каково друго средство употребити; дабы и све проче, шшогодѣ могу, куѣн донео.

Кадсамъ веѣе скоро зрѣ дана на овоме пуну провео; дошаосамъ у мое опечеснво опетѣ напратѣ, (ербо тако я шаторѣ и ограду мою называ) али грошѣе мое, пре-ѣе него шшосамъ куѣн дошаю, повварено баше, ербосе а оно отъ величине и много-га сока све здрудгало, шаво да оно мало ни чему выше ніе потребно было, лімуни не баху повварени, али шшета шшо ихъ выше собомъ узети нисамъ могаю.

Саѣваущи данѣ кон а 10 ден было, опи-шзосамъ опетѣ онамо сѣ двѣма малнма пре-ѣама снабдѣнѣ, коссамъ я, дабы жшву мою куѣн донео, начиню было, алини а за ве-
ЛІЕО

лино чудо было, кадсамъ къ хрипу мога грожда, коя а велика и само презирадо грожде была, дошао и видѣво, да а оно разшпркано, на комаде погажево, сѣмо и овамо разбачено и разлучено, а отъ болѣ часни извѣдено было. Отпѣ двудѣ заключюсамъ дакас, да у предѣлу овома какове годѣ дивачи, или люди, или звѣрова быши мора, консу мени ову пакосниѣ учинили, али какопису была, шо знати нисамъ могао.

Садѣ кадсамъ видѣво, дата выше ниши на хрипу сложени, ниши у живони понесши могу, ербо оно у первомъ случю хѣбе испрунути, а у другомъ шажномъ своѣомъ хѣбесе зругати, тосамсе а дакат друвоѣе промислаю. Скупюсамъ множество грожда, и обвѣсѣсамъ чакѣ у крайнѣ грани дрвета, дасе одде на солнцу изсуши; а Демурова и цѣпрони, коликосамъ годѣ могао, кудисамъ опнесао.

Кадсамъ сѣ овогѣ пуша куди дошао, учинюсамъ сѣ великимъ наслажденіемъ моя размышлявниѣ о плодѣносности ове долине, о нѣномъ наслажденіи полнома положеніи, и свободности, и прибѣга отпѣ олуе, сѣ тие стране шуме и воде, и ова разсмотрѣніи моя сѣ шимсе окончаше, дасамъ а себи мѣсто за станиѣ изабрао, кое а башѣ отпѣ цѣлаго

цѣлага Острова найгоре. Садѣ почесамъ о томѣ мыслиши, и обиталище мое гди на друго мѣсто пренести, и себи у ономъ радостномъ и плодѣносномъ предѣлу мѣсто избрати, кое, ли-быд возможно было, шкѣ исто у безбѣднѣости спавиши, како што а мое садашнѣ обиталище.

Овасе мисль дуго времена по моей глѣви мутная; и асимъ сѣ почетка отываше у шо залюбавиѣ быо, шкѣ а прелестна, и маманѣ красота овогѣ предѣла была. Кадсамъ обаче стварь зрѣліе рассудю и помислаю, да а кодаѣ стране и близу моря живниѣ, гди наймаиѣ могуће быши може, даѣесе штогогѣ на мою полу случниши моги, и да онѣи испни ужасни случаи, кои а мене овамо дошо, шакѣ ерѣ и іошнѣ какове друге нещасниѣ, на ово мѣсто донесши може, можели шо тако быши, или не? шо а опетѣ заключюсамъ овде остати, гдасамсе нахолою, и себе личниѣ развратниѣ дѣли мое обиталище премѣнати, ербосамъ помислаю, акѣсе у среди Острова сѣ брѣма и шумама лѣтворимъ, шѣсе дакас своесолоно у шавицу зашворамъ, изѣ кое избавлени башѣ никонѣ начиномъ кивадѣ очекнати не могу.

Алисамъ а опетѣ у предѣла онога красосу шкѣ залюбавиѣ быо, да докас а годѣ

О

мѣсцѣ

чудо при концу Августа съ двумя мадами
мачили кући не дошла! А томи в юшнѣ
выше за чудо было. ербо в дивнѣ мачка, како
в я называ, кадсамъ ю убю, сасвимъ друго-
га вида и начина была, нежели Европейске,
и мое обидѣ мачке балесу женцице, а ша-
кожде и мади мачили сасвимъ мащери по-
добни. Отъ сви трию мачака нападисе по-
сле тоядко многожство, дасамъ в принуждени
было ны кво и другу дивнѣ убити, и ны,
кодинос можно, отъ куће општеривати мо-
рао.

Отъ 14го до 26го Августа испросиваю
книжа падаше тако, да изъ куће изићи на-
самъ могло, и храниосямсе садъ опасно
отъ мокроте. У оному Аресту нимао самъ
доболну нумау за содержание в храму. Но
усудилосямсе опетъ иъ болнои врачн изићи,
и первый данъ убисамъ одну козу, а други
конъ 26 ий баше; нашао самъ едну велику
корнячу, кое в башѣ ело по моей воли было.
Мои ручковы балесу овако урѣсени: у
юшру до ручка сосамъ еданъ тродѣ, и
едно парче печена козѣга мяса (ербо не-
срѣио самъ нимао никакова сосуда, у че-
мубы што скувало) или корняче у полне,
и два или три веша корняча на веш.

Док-

Доксамъ в овако ради книс у дни и
подруку мое зашворенъ было, послодо-
самъ сваки данъ 3ри сата, дабы подрумъ
мой шири начиню, и ясамъ мало по мало
и тако дуго подъ единомъ спраномъ кошао,
докле нисамъ напослѣдокъ оваи пушъ подъ
бранищемъ сасвимъ прокопао, и къ изиц-
ићи спрани мое ограде пушъ начиню.
И овомъ двери и вратама было в у напре-
данъ мой уходъ и исходъ. Ази оветъ бри-
жидъ и испоконимъ, шпосу ова отворена
стала; ербо по прекиви моеи урсады было
бы в совершенно зашворенъ; садъ могу я,
тосамъ помыслио у себи, какодемъ напад-
енимъ подлежати, аносамъ башѣ и знао, дасе
я нигда ни отъ какова живота солдани
башни неймамъ, ербо найвеша зѣбръ кога-
самъ досадъ на цѣлому. Оспрову видѣни
добини могао, была в коза.

Септември 13го стосамъ садъ дяде
неприятный годинни данъ мога доместия
на оваи Островъ доживю. Ясамъ урсоке на
моему стубу сзе изброю, и нашао самъ, да-
самъ вежъ 365 дни овае из суав. Празно-
вао самъ оваи данъ азк шоржественный,
поспа, покания и молниае данъ, и посве-
тио самъга сасвимъ къ благоудѣиству и
Богославленю дѣлу, аносамъ съ глубо-
чайшимъ

чайшимъ смиреніємъ и кротостію на землю, исповѣлюсамсе Богу моему, признаюсамъ и вѣроваю праведно на мене послани суаѣ; и молюсямга Имене Христова ради на мене смилуваишисе. Посаѣ како чрезъ садъ сати ти залогая ништа нисамъ ео: то есть, до самого захожденія солнца, то пососамъ дакле одну симицу, и одинъ суаи грозаѣ, и затимъ опишюсамъ у крешѣ, а дасамъ онако оводило, како шшосамга и за-точео.

Ово сєе прешедше време нисамъ на одну Недѣлю праздновао. Ербо сѣ почевша никозова чувства о закону у серацу нисамъ имѣю, шосамъ я дакле за иѣко луго време Недѣла сѣ шнѣмъ разанковати изоспавію, дасамъ я Недѣлю свѣда лужомъ урѣскою забележю, дакле и днєвє еднѣ отъ другога разанковаша я разнавати нисамъ знаю. Кадєсамъ днєвє почислѣю, и нашю дасамъ всѣхъ пуну годину овдє, то раздѣлюсамъ ихъ у Недѣлє, и изсѣтлюсамъ сваки седми днѣ за Недѣлю, акосамъ башѣ и на концу мога численія и нашю, дасамъ еднѣ или два днѣ отъ провєга числа изгубю.

Крѣпко за шнѣмъ почєло в нашша мога шєстшати, и морвосамга дакас, колнєкосамъ годъ могао, шшєднши, и ништа, во-

жсан

жєли найнажїє и примѣчанїя достойнє нещи и приключєнїя мога живота записивати, и выше непорочно повєдєсно записанїє воднши.

Кнїшно и суво време почєломи в отъ садъ правнано и обмѣновєно бивати, и научюсамъ себе сѣ моима уредбама по нима управљати. Алїсамъ я морао сєе искусствє моє скупо цѣлншнши, прѣсє нешєлї шшосамъ до шого дошао, и то о чєму говорнши хоѣу, было в шшогодъ најгоре и најубншочнїє, коєсамъ я нашѣ ушнїю. Ясамъ всѣхъ каєю, дасамъ иѣвољко класова єєма и пїрнча, конєу по моему ннѣнїю шєко чудєсно проншншан, сачувао, и то нїє выше, нєго шрїдєсєнѣ шшєлї пїрнча, и до двадєсєтѣ Ємєнї класова было. Оєе посєяти помыєлюсамъ, єсть садъ наиболѣе време, ербо в кнша прошла, и солнєцє у євоєку южнєму подоєнїю отъ мене прєшло.

Иєкоєсамъ дакас еднѣ комадъ землѣ сѣ моїюмъ дрєнєномъ лопашомъ, какоєдєсамъ болѣ могао, раздѣлюсамъ у двє частн, и посѣво моє сѣнїє, башѣ сѣвоїн доѣєнї у памєшь, добробы было, аєо я сєє испосѣмъ нє еднѣ крѣтѣ, ербо знаю нисамъ, єдї башѣ садъ донєша правєе време за сѣнїѣ. Посѣвоєамъ дакле два шрнєла, а по єдну пуну прєгрнѣтѣ

перершишь отъ сваке врсте за давъ удержаво.
То в былаз моя ереша, како штофиссе после
казати, ербо отъ свега онога сѣмена, вос-
самъ я посѣво, не ни наймаишь што прови-
кло ван израскло, лишю у сви прима сѣв-
дующима сувима мѣсяцы не земля за усѣв
мой никакоче кше имала, сѣвдователно
не имала она такошеръ нужде вахте, кобы
прорастѣне смискала, и тако отъ свега
труда ништа не было. докле годъ опешъ
кшино време негодѣ, пакъ онаа сѣв усѣвъ
пронзылѣ, башъ како да бы садъ посѣванъ
быо.

Кдесамъ ездъ смотрѣю, да мое перво сѣ-
иде не израскло, отъ чега истини узрокъ
суша биде, то потражюсамъ дакле влажайъ
комдъ землѣ изли, и сѣ тимъ другу пробу
учинити, ископаюсамъ онаку истну ныву подъ
мое колесе (сѣвице) и посѣваюсамъ мое за-
оставише сѣме у февруарю, скоро предпро-
лѣтномъ равности даш, и ово в изняло в
израскло, ербо в у мѣсяцы Марту и Апри-
лу доволно воде имало, сѣвнимъ веселу в
прозраду жатву дло. А будуйи дасамъ в
сѣвнимъ малую часть оставишега сѣмена имало,
и кое све из еданъ краиъ посѣвати нисаме
усудю, изъ узрока да небы све из еданъ
краиъ изгубю, то дакле нисамъ ня добю
отъ

отъ цѣле мое жатве выше, него по полъ
мерова отъ сваке врсте.

Онѣмъ искусноиъ научюсамъ ствара
добро познавати, и знаюсамъ опасно време
сѣваня, и да два сѣваня и два жатвы време-
на очекивати имамъ.

Докле в усѣвъ онак узрастаю, учиню-
самъ я два мала откровеня, коя мени у
сѣвству вкло полсма баху. Како в кша
прошла и време постоянно бивати почело,
коесе у мѣсяцу Ноемврию случило, посѣвио-
самъ мою сѣвицу у оному предѣлу, свагда
цѣвнующе весне, идисамъ, ако в башъ онас
и влоанко мѣсяцы и нисамъ было, све опешъ
онако исто пашко, какосамъ годъ и оставю.
Крутъ наи сугуби оплошъ, когасамъ начиню,
не было само швердъ и цѣлъ, него и шачкѣ,
коесамъ отъ и влои дрвета отсѣвало, свесу
избиле и прорастле, и вежъ давно пупове до-
биле, како годъ садови перве године, кадъ
нисе верхови подрежу избити обычествую.
Ниса дрвета, отъ коихсамъ я шачкѣ отсѣ-
као, нисамъ знаю, но межу тимъ было в
мени вкло радостно и удивленя достойно,
шюсамъ я млада дрвета шно цѣвнуща ня-
дво.

Подрезюсамъ уредя и исправюсамъ ихъ,
кояно в годъ могулѣ было, да распу, и вѣ-
ровами

ровати ніе могуће, якъопису прекрасни изгледъ она у три годиче добила тако, да ако башъ ограда Крута мога ніе выше него 25 стопа у свежу чинила, дрвета (ербо садъ я шако пачке мое называ) скоро сасвиѣмъ суу покрыва, и прекраснѣ сѣвѣ и ладѣ, кадѣ в суво и солнечно време было, подѣ нымѣ сакритисе издавала.

Ово в дакас довело мене къ тому намѣренію јошнѣ выше пачава отесѣи, и мени оваку исту обалу, као што в она, около зида (то есть мога первого обиналица) полукружно повесити, како што самѣ и учинио. Уларіосамѣ пачке или млада дрвета у виду сугубога реда, реци: 8 стопа далеко отѣ мога первого укрѣпленія, и то в абіе избито и протерано, и абіе сѣ почешка дало в моему обиналицу прекраснѣ заслонѣ, и служаше мени послѣ такожде ко обрани и защищенію, коѣму кадѣ време буде скланиши.

Нашаосамѣ такожде да годишнѣ време не вообще у зиму и лѣто као у *Егрозли* раздѣляшисе може; него у кишно и суво време, како што овде сльбуствѣ.

Полакѣ

Полакѣ Фебруаріа { Кишно време, ербо сон-
Мартѣ { це онда близѣ равноје
полакѣ Априлаіа. { ноји и дана спомѣ.

Полакѣ Априлаіа { Суво: ербо солнице он-
Маја { да спрано сѣверно ошѣ
Јуниј { лине спомѣ.
Јулиј {
полакѣ Августа.

Полакѣ Августа { Киша, ербосе солнице
Септемвриј { онда напругѣ поврѣа.
полакѣ Октовріа. {

Полакѣ Октовріа { Суво; ербо солнице он-
Ноемвриј { да къ Югу на страну
Децемвриј { ошѣ лине спомѣ.
Јануаріј {
Полакѣ Фебруаріа {

Кишно време травише онако, како што востроти дакаше, многократно дуже, а кадѣ кадѣ краѣе, а вообще было в онако, како што самѣ называю. После какое мене неустройство научило, какова заа сльдства собомѣ доносѣ у кишно време на полѣ исходити, то нямосамѣ попеченіе себе са свима потребностима напредѣ, и благовремено снабдѣши, да небы нужде има на полѣ исходити

ши, и пребылвасамъ у моря и вѣнце, коли
кое годъ могуће было, кождъ куће.

Но и у ово време нашасамъ за себе до-
ста дѣла, къ коему в шакоже и време врао
приятно была, србосамъ видѣво, да я юштѣ
врао много вещи пребуемъ, кое я швако
другоаче, нежели пешивимъ трудомъ и не-
прерывнимъ приваланемъ добити могу.
Особито искушавасамъ на славу руку одну
кошарицу начинити, даи све оне мошке, кое-
самъ имзо, бядесу тако крше, дае съ ны-
ма ништа започети неможе. Садсе приметн
моей изрядно представило, какосамъ я, како
дѣше врао радо кождъ кошаричара стаю,
и и вѣгово дѣло мастрю. А будући я, како
штосу леца, враосамъ услущанъ быо што-
годъ кождъ штога помойи, и опасно возоръ
дао, како они съ дѣломъ своимъ поступаю,
а кадъ кадъ и самъ шакоже руку на таково
положи, штосамъ я чрезъ то скоро савъ цѣ-
лый занятъ научю, да мени садъ ништа
друго, него само материалъ къ тому недо-
стаете, да бы занятъ овай у полно упражне-
не привести и кошарицу испасити могао.
Садми я тако на умъ примове ошъ ошда др-
вета, ошъ вогасамъ такъ мое, доссу тако
добро и фришко пробиле, отсейи, могдбиде
тако самити, тако тако називаси Свѣд надъ
младо

младо пруће у Ангаій, и абие намыслиосамъ
съ шимъ пробу учинити.

Абие супра даѣ опитавасамъ на полѣ
къ моему мѣсту увеселеня сѣвницы (како
што ю изина) отсекосамъ и вѣлоанно най-
шанѣга прућа, кои намѣреню моему шако
способни баху, како годъ штосамъ жели-
ши могао, други кратъ, кадсамъ онамо по-
шао, узевосамъ сивирцу особомъ, дабы та-
кового прућа доволно насѣкао, кога залуго
и шраню нисамъ, србо такового овде из-
лишно быше. Ово пруће разредюсамъ съ
поля около мое ограле, дае малко просу-
ши, увесаосамга, кадъ я оно всѣ за упо-
преленіе было, у мой подрумъ. Овде-
самсе цѣло вишно време съ шимъ забаво,
дасамъ я, како годъ штосамъ болѣ и лстие
могао, велико множество кошарица начиню
такъ: да у нима землю износити и друге
вещи доносити или сохраняватисамъ мо-
гао. Врао украсене достпа нису оне про-
извине, но межу шимъ баху оне свагда
доста добре за оно, ка штосамъ ихъ упо-
пребю. Я послѣ на нима нисамъ недо-
спашка имзо, и на мѣсто покварени абие
нове начиню. Особито правюсамъ яе и лу-
боже кошаре, коебемъ на мѣсто жавола слу-
жени,

женин, и у кошмаѣу жито мос храниши, ако кяковѣ имуѣнаѣ отѣ иѣга добиемѣ.

Послѣв кякосамѣ и ову шегошу наваадо, кояме донста доста времена спазала; шо инсамѣ нмао мира, докле годѣ в себи и друге нуждне шваря исприбани. Перво инсамѣ нмао никакова посуѣа за пскуще матеріе (волу ракію) ербо шякового нишна выше неммадо немсам два буренца, коясу скоро обадва пуна Аягайске ракіе была, и иѣколко спазлави фазш; отѣ части обикновенога вида а отѣ части четвероугоаме у канвешу за пскуще вещи и ракію. Такожде инсамѣ нмао ни едного лонца, ни кяковогѣ другога сосуда у чемубысамѣ шшогодѣ скувао, окромѣ едного великого бакрача, когасамѣ нлѣ Аяге донсо, и кон в мени кѣ тому, кѣ чемусамга употребити хонѣво; шо естѣ, у иѣму мало чорбе стожовити или парче мяса исприжини отывше великѣ быо. И шшобысамѣ радѣ быо отывше имати, баше една луал: Али шякову начинити нс было могуѣе, докѣ в напослѣдоваѣ инсамѣ и кѣ тому средство измысло.

Цѣло лѣтшо или суво годишнѣв време провесамѣ вопарице плешей, и сѣ шимѣ дасамѣ себи юшнѣ и други редѣ шачка или

или кола сулѣ ушюколо водянито и на сядо. Али сядѣ иѣки други посо уласми в выше времена, него шшосамѣ мыслити и изнѣти могао.

Ясамѣ веѣ преѣе упоменуо, дасамѣ велику волю нмао цѣли Островѣ промотрити, и дасамѣ я шавоже по край потока узлужѣ и далѣ пушовоо, и башѣ дожде гднсамѣ мою лѣтшю увеслантсану лѣтшю начиню, и гднсамѣ еданѣ сасвимѣ чисти изгаслѣ вѣ морю сѣ друге стране Острова нмао. Садѣ наммыслосамѣ сѣ ове стране упрско башѣ до брета поѣти онамо, улосамѣ далѣ пушку мою, свирциу, мога пса, и доволно прака и олова сасобомѣ, кяко шшо в обыковено было, сядѣвосамѣ себе сѣ двема смити и едномѣ великомѣ кесомѣ суварка, и пошшосамѣ овако вооружѣнѣ на пушѣ. Кадѣ веѣ дваниу, гдн в моя лѣтшя Колсбнца спазла, проѣо, усмотрюсамѣ абие вѣ западу сповше море, а будуѣн да в врло лспѣ и чистѣ днѣ быо, усмотрюсамѣ башѣ сасвидѣ асно иѣки предѣлѣ у морю. Ели башѣ земля права или само Островѣ быо, шо не могу казати, лежалше обаче врло високо, и простиралшесе отѣ запада западоужнѣв у великомѣ простору и удаленю, ербо по моему

ему иъвнѣю не выше него 15 лѣтъ или 20 лѣтъ мѣла дожде быти могло.

Какова в часть свѣта то былъ, немогу я такжеже испино казати; него посамъ знаю, да в то морала една часть *Америкѣ* быти; и завосамъ изъ примѣчанн моихъ заключаю, морало в то бану Шпански держава лежати. И можеть быти, да в сѣверныхъ дивныхъ поселенн, и кады я тамо исплываю быо, многобы горе сажномъ спаяло неголи сна. Ясамъ примирю себе коды пушомъ провидѣнн Божия, кои како што-самъ я, признаваш и иъровати почео, све къ добру управляю, и доводе; асамъ ушѣшю, говоримъ, сердце мое сошнмъ, и прещасамъ себе съ сущнмъ желаннмъ онде быти моги мужини!

Межу шимъ доксаме коды ове вещи иъкое време забвю, помыслисамъ, кады то Шпански брегови быди, тобы я морасамъ извѣстно данасъ или супра Шпанске какове лѣте тамо и овамо плывуще идѣши; аколи то тако не, то моралу даже Острова и брези днвномъ между *Шпаномъ* и *Бразиломъ* быти, консу доиста отъ свою други днвнн найгори, ербосу они правн *Конибад* или *человѣкоуцн*; и никада несл.

нензоставляю шѣлъ челоуѣческа, коя имъ годъ у руде падну, убити и извѣсти.

Оно разсмотрѣннн ишаосамъ све полаво далѣ. И видвсамъ, да в страна ова Острова много краснн былъ, нежели гдн я живнмъ, лнвде и прострѣла поля врло изслаждаема, цвѣты и травомъ украшена; и поля прекрасныхъ плодоев. Видвсамъ такжеже множество Папѣгвевъ, и раломъ было, акобысамъ само могоа одноу ухватити, дабыга припитомю и говорити научю. И опетсамъ среѣннъ было, дксамъ послѣ многого труда одноа младаго ухватю; ербосамъ я иъга съ одноу палномъ изъ земля силатю, и узесамга кадъ в онѣ опетъ къ себи дошао, съ сабомъ кушн, али доксамъ я иъга говорити научю, прошао в много годнн. Но напослѣдокъ научосамъ я иъга съ свнмъ свободно мене именемъ звалн. Еданъ случай, кон в мене съ ннмъ предсрво, хоже чпшателью можеть быти на надлежащевъ мѣсту врло позволенъ быти.

Оно в путешествнн мене чрезвычайно увеселидо. Ясамъ на иъки мѣстн нашю зедова (найманъ держосамъ ихъ зато) и лиценца, коесусе обаче онѣ свою видоев други зѣрова, коесамъ досадъ видѣо, ралнковаде. Ясе склоннши немого на да ихъ сдемъ, башѣ

авосамъ ихъ и много утучаю. Но я нисамъ имаю узрока шо чиниши, ербо я на месу никакого недостатка нисамъ имаю, а и юшнѣ къ тому башъ што в найболѣ, межу коняи найглавнѣе дивѣ Козе, Голубови и Корняке бяху. И надъ къ тому юшнѣ грохѣе додамъ, какоиъ бы мога сама пшца отъ Ледеиъ одному самоиному челоуѣку богати ручаѣ дати? шосамъ я, аю в башъ стамъ мое и бѣдно было, узрока довольно имаю Богу благодарити, да отъ меня не само на средствахъ къ препитанію никакого недостатка не терпѣти даю, всего юшнѣ и изобиліе изобиліе залогая дароваю.

Нисамъ ишаю на моему пушчествію никадѣ далѣ, него 2 ле мѣлѣ напредѣ; ая залозосамъ сѣ мога пушча часѣ на едну, часѣ на другу страну, дабы видѣю, што юшнѣ у емотрити могу шако, дасамъ често утрусилъ на оно мѣсто дошаю, гдѣсамъ преножити намаслю, пакъ онда оппочивосамъ или на дрвѣшту, или себе сѣ еднимъ редомъ шачка окружю, хоссамъ или отъ еднѣсѣ дрвѣста на друго наслоню, или ихъ добро у землю ударю шако, да къ мене никакои дивн звѣрѣ близу небы дойти могаю, даме пробуди.

Казо-

Калосамъ на брегѣ моря дошаю, зачудо-самсе вралю, дасамъ стамъ или обиталище мое у найгарой страны Острова избраю, ербо в оме цѣли брегѣ сѣ неизбросеннѣе мьожествоиъ Корняча покрывеиъ было, а из дугой страны, гдѣ живнѣи, нисамъ за полдугу години выше него три нашла. Оуде было в шакожде неисказано число пшца разнаго вида, отъ конхъ и ивѣос никааъ видѣю нисамъ, и отъ конхъ многе да сло вралю добре бяху, и отъ конхъ я ни едну другу нежели *Пивѣна* познаваю нисамъ.

Кадъ небы баруша и олова жалю бмо, абы ихъ шолноко убити могаю, колнокобыи голѣ драго было. Убюсамъ радіе Козу, калсамъ ю добити могаю, ербо отъ иѣ и выше ползе имаю. Такожде и Коза было в на овой страны выше нежели на другой, но ясамъ много выше труда имаю къ нима прешунитисе, ербо в предѣлѣ вралю раваниъ было, и оне мене много прѣеи уемотрити могае, нежели гдѣсу брад.

Много краснѣя, шо казати морамъ, была в ова страна Острова, неголи гдѣсамъ я живю, ая и опешъ нисамъ имаю ни наймакъ влѣв онамо преселитисе. Ербо валсамъ я всѣ еднѣи краиѣ свое постоянно обиталище имаю, шосе оно мене вралю санянуло и

Р а

оно

ово цѣло време, докасамъ годѣ овде было, чинишесмисе, дасамъ на каковомъ пути извѣдъ предѣла было. Но ясамъ преко сегоа путе-вао до 12 мѣл, и то како штосамъ мыслаю, сѣе по край брега горе, уаріосамъ после е-дну дугамку мотку на брегу у землю за лизкѣ, дасамъ овде было, и повратіосамоеа дома напратѣ. Перво пушешестисе, кое паки предузети имамъ, хое быши сѣ оа стране Острова отѣ обилаица мога хѣ востіюку, и тако свудѣ на около докае годѣ до знаменія мога не додемъ. Отѣ тогоа гово-ришу онде, гдѣ требовало буде.

Кадаемсе повратіо, узесамъ други пуша у тому мѣстїю, да я могу цѣли Острова всѣхъ толико далее у виду содержавати, да я мое перво станѣ извѣдъ изгубити не могу, алиноее я у томѣ вралъ преваріо; србо само штосамъ две или три мѣлъ ишао, каасаме я у едной великой долини нашав, коя а сѣ саміаа горамъ окружена, а ове са саміаа шумами покривене было, тако да ништа нашав исамъ по чумубы путь мой управити могао, нежели солнце, а и то не свегда, надѣ небы теченіе вѣглово у ово време дана опасно знао.

Али несребомъ морасамъ іошѣмъ въ тому време, кое а три нди чешари данѣ

доксамъ у овой долини было, вралъ тавно и маглоинито было, имати. А будући да а солнце видѣти инеамъ могао, тосамъ я у великомѣ страху сѣмо и овамо ходію, и яндвосамъ себе на послѣдокѣ принуждена брегѣ, или отѣ моря страну поспраиши, и знаменіе, коесамъ оставію, наїи, и онимъ пушемъ, коясамъ и дошао опетѣ напратѣ иїи. Отовудѣ пошасамъ сѣе полагаю ку-їи; ербо а време почело вралъ топло быти, а моя пушка, барупѣ и олово, сикира, и штосамъ друго водѣ себе имао, быломи а вралъ тешво.

На овоме пушу усмотріо а мой пасѣ едно яре, и уфатиога а, ясамъ поспрао абіе да имамъ, и испргнуосаму живо изв устакѣ. Ябысамга было банѣ куїи отшео, ербосамъ о томѣ често мыслаю, небыли могуће было, еадѣ парѣ млади яриѣа добити, и шаво жарву пштоміи коза добити, отѣ коихъ бысе а содержанія мога надати могао, кадѣ всѣхъ барупа и олова нестане.

Начніосамъ овому малому живичету огрлѣмъ, и повеосамга сѣ едномѣ шпран-ицомѣ, коясамъ свегда сасобомѣ носію, сѣе-зана доста трудно до мое сѣинце, гдѣ-самга затворіо и оставію, ербосамъ желѣ отѣ вмте имао водѣ куїе быши, отѣ ко-самъ

емъ вещь скоро и всѣмъ дана отсутству-
ющимъ было.

Опять у моего старому обиталищу
были и у моего повѣшеномъ кресту лева-
ти была в мени неописана радость. Оно
мало предузето путешествіе безъ извѣст-
ногъ и постояногъ мѣста и пребывающа
шагома в незгодно и исповало было, да
мой собственный домъ, какосамга я самъ на-
зываю. съ тѣмъ сравниваюи полно посты-
ни спанъ за мене в было, и све около мене
тако в было радостно и угодно, дасамъ в
шурдо наммелю себе отъ ивга нивалъ да-
леко удалкати, докле голд судбина моя
трас на овому Острову пребывати.

Одесамъ опочиваю одну неделю дана,
дабысь отъ путного труда мало окрпю,
и себи какову пользу учиню. Болюсамъ часть
овога времена съ найважнимъ дѣломъ про-
вел, мое Палагаю, консе вещь самномъ дру-
жески обходити почео, кавелъ изчияниши.
Затимъ почеосамъ шивожде за мое сиромаш-
ко яре мыслити, коесамъ у мой иялой свѣ-
ицы зашворю, и намыслюсамъ ивга куфи
дописи и раниши. Ошишасамъ иже онамо,
и нашлосамга, гдясамга и оставю, ербо оно
ласно побѣи не могло, даи изъ недостыпа-
ка ранс было в оно скоро отъ глуда испа-
вало.

ало. Абие ошевлосамъ грия и скупосамъ
пупона отъ древета, штосамъ скоріе найи
могао, и бацосамъ предъ ивга. Кадсамга
наравно, свезлосамга киво и пребе уженце-
томъ ово врата, и хотѣлосамга за собомъ
повесилы, али в глудъ ивга тако укротю и
препитомю было, да в нужде нисамъ имао на
ивга ни уженце забациши, и оно в замкомъ
бошъ само како голд пасъ ишло. Я овако
ивга прилвжю ранѣи учинилосе оно тако
умедително и учиниво, да оно отъ того
времена како едно дружинче отъ куфе по-
стпало, и мене выше никада оставиши не
хонѣло.

Книшо време есенѣгъ равноощія при-
ближилосе, и ясамъ шоржествовою зо Сеп-
темвриа онаковимъ истнимъ свѣпань и бла-
гоговѣишимъ образомъ, како и перш крашъ
годишиши данъ мога пришестія на ову Алу,
на койсисамъ вещь две голние было, и никако-
ве бланже наведе отъ оуадъ освобожденъ
быти немадо, али первый данъ мога доше-
стия. Ясамъ провело оной цѣлый данъ съ
кромьямъ признанствомъ многихъ мени чу-
лесно указанихъ благодѣишъ, коя в мени
Богъ у овому самошному спаню, до конхъ
бы я юшѣи и безконечніе бѣдъ и нево-
ляи быти могао. Ясамъ съ полнымъ сер-
дцемъ

цеиъ благодарю Богу моему, да в оиъ благоволио мени открыти, како што е можно было, да я у оному самоиному спашю срединъ быти могу, како штобы. можеть быти. у свобода, содружеству и у стина свейскими увеселениями быти мого, да све што мени у моме самоиноме спашю недостает, и лишние славога содружества, оиъ мени присутствийем своимъ, и свъ приобщениемъ милости свое души моеи богато понунити може. ербо в оиъ мене подкрѣпио, утѣшио, и охрабрио оное себе крѣпко и вѣговому промыслу оидати, а онде на ивгово безконечно присутствие очивати.

Садсамъ внутрениъ ощущаеши стаю, квое много щастия животѣ, кога садъ проводимъ, сасвима ивговима ужасима обстоятелствыи, нежели оная свирѣпи, келье достойни и гадни, у коесамъ найвѣшу часть дна мой провео; а садъ веѣь квое жалости тако и радости мое премѣнине, то иравно и желаня моя свъ шимъ премѣншесе; склоности мое о сасвимъ другима вещьма добише вкусъ, и увеселеня моя быше сасвимъ нова, и сасвимъ другоачи нежели при моему первому овде дошествию или пре-
 я же године.

Преѣ

Преѣ кадсамъ излазио или на доиъ или земаю и предѣлѣ распознаши, нападала в мене изненада и вѣка душевна болестъ и смутня о моемъ состояшию, и сердце хотяшеми у перси пуѣи, кадсамъ я на све ове пазинне брда и пусинию помыслио, гдисте находимъ, и какосамъ в ивѣнима вратми, и каючанцомъ всамкогъ *Олема* безъ избавленя у ову необитаему пусинию затворемъ. Башѣ у найвѣшему спокойствию душе мое днлагое шо у мени као буря, разжалеаемо тако, дасамъ руке склопио и као дѣше плавао. Многократно напало в шо мене башѣ у средѣ мота посла, гдистамъ све оставио, кѣ земаи пао, и уздасани морю, и почитава два сата. акн смущенъ и забуивѣвъ у земаю гледѣо, а кадсамъ я шо у плачѣ и сузе испустѣо, или речма себи олушву учинио, онда в шо прошло, и жалость, квое у сама себи почерпаа, попусти е сасвимъ.

Садсаме обаче у сасвимъ другима мысли упражняао; читасамъ повседневно слово Божие, и учинюсамъ отъ ивгови сею утѣшеня ползу за мое садашнѣ спашѣ. Еднѣ крѣтѣ уутру, башѣ кадсамъ вло смутнѣ быо, отворюсамъ Библию, и нашдо самъ ове речи: *Я тебе неку оставили, члти*

тебѣра-

забравити; аби́е помыслиюсамъ, да се ове речи мене дошнчу: ербо заштобысу оме менц оваковинъ начинномъ предъ очи дошла, и башъ у оваковому часу, гдясамъ я акн омъ Бога и люди забораваѣникъ, о коемъ со- стовию пакако? Добро дакле, реваосамъ, кадъ мене Богъ несе оставини, што меня може шкодити, ако мене башъ саъ цѣлымъ сибнъ остави? И акобы я цѣлымъ сибнъ имло, а милостыя и благословъ Божий изгубю, оковы быю изгубитакъ, консе ни съ чимъ сравнати неможе.

Омъ овога часа спашоамъ я у самъ себя вѣровати, да а башъ могуће, дасамъ среѣнн у овому оставѣнномъ и самоѣнномъ спашю, нежели што бы гдигодъ на другомъ мѣсту у сѣшю были могао, и съ шаконими мысли хотѣвъ Бога прославити и благодарити, да а омъ мене на ово мѣ- сто донсе.

Незнамъ штоми а было, ази како даме а мѣсто при овомъ помыслу дирнуло, и ни- сямъ смео ове речи изговорити: *Како мо- жетъ ти таковы драгворникъ быти*, (рекао- смъ съсвимъ ясно) и чинити, како дабы ты Богу благодарю за какво спашѣ, гди бы ты иѣга сердечно молити имло, да Омъ те- бѣ омъ такового спаша, освободи и волюко-

се годъ шы трудити можешъ съ нымъ у- доволянъ быти.

Онде дакле престаюсамъ, ако башъ и сказати немого: я благодаримъ Богу, дасамъ свис, и благодаримъ иѣму сердечно, да а омъ очи мое отворю (воликосамъ годъ къ овому концу спрадати морзо) преѣзнимъ станѣ живота мога познавати, и мою свирѣвость расказати и одакивати. Никада нисамъ отворю или зашворю Бибаю, да несбы душа моя изъ глубине свое Богу благодарила, да а омъ моему приятелю у Англии шо у память дао, Бибаю и безъ мога закѣваня съ други- ма стварма моима спремити, и да а омъ же- ни после помогаю ию изъ погибше азѣе спасти.

Овимъ начинномъ и у овому душевно- ю укрѣпѣнню започеласе моя шрѣна го- дѣня; и дансбы читашело съ тако изѣст- нимъ описиванѣмъ овога лѣта, шако као првога на нягошу быю; шесе опетъ вооб- ще вѣровати може, дасамъ я врло рѣдко беспослаѣе стаю. Н: п мою дужность къ Богу и чтеніе Бибаин, къ чемусамъ постоя- но сваки данъ здрь кратъ иѣво изѣвѣстно време опредѣлю. Второ: на полѣ изнѣи, и шногодъ убити, у чемусу обикновено сэко ювро кадъ кше не было, здрь саша про- шла.

шла. Трефе: уредба, преправность, спреманѣ и куванѣ онога, што самѣ за ручакѣ мой убио и добио, ономѣ в свегда велику часть дневнога времена опузело. Юшѣмъ къ тому примѣчанѣмъ, да в у полдне, кадѣ в солнце на пункту линіе стало, тайова жестокѣ вруѣина была, да о томѣ ни помислиши нисамѣ могло себе съ мѣста кренути тако, да нисамѣ выше него чѣтыри сата предѣ вече на све дѣло мое употребити могао. Далѣ нисамѣ чинѣо никакова изатіа, него дасамѣ кадкадѣ ловѣ съ дѣлашени часи прожѣвио, и у ютру пословѣо, а после полдне на ловѣ изишао.

Акоже кому време, коесамѣ я къ дѣлу моему опредѣлаю кратко чини, то молимѣ само чрезвычайну трудность дѣла мога къ тому причислѣти, и многе часе, кое мене свана вещь изѣ недостатка халата помоѣи и изискуеме способности опѣ времена мога узела. Провеосамѣ я и: и: пуна три наѣ чѣтыри данѣ съ шѣмъ одну даску за мой дугачки банакѣ или рафѣ у моему подругу начинити, конѣ бы двоица дуѣберѣи или шалоца съ нынѣмъ къ тому потребѣнимъ халатомѣ б. изѣ еднога дрѣвета до полдне начинити могѣи.

Али в ☛

Али в то кодѣ мене съзвѣмѣ друтомѣе было. Ясамѣ перво морао врто дебело дрѣво за посеченѣ имѣти, ербо даска, коюсамѣ пошребовѣо, врто в широка быши морала. Кѣ кечсию потребовосамѣ три чѣтава данѣ, и юшѣмъ доксамѣ гранѣ отсѣвао, дабы спѣбло само за единѣ комѣдѣ дуѣберѣевога дрѣвета преправно. Съ исписано трудимѣмъ сечѣнѣмъ и шесамѣмъ отсѣосамѣ всанко перво иверѣ съ обѣдѣе странѣ, докѣ в просѣ довольно лѣко было, дасѣ кренѣани може, зашѣмъ окренуосамѣ, и испословѣо одну страну опѣ еднога края до другога чѣсто и равно како одну даску, окренуосамѣ опѣтѣ и шесосамѣ съ другѣ странѣ толѣко дуго, доксамѣ напослѣдѣкѣ одну плашину 3 цѣла дебелу съ обѣдѣе странѣ сѣнако равну испословѣо. Може дакле свани самѣ раскудѣити, коливосу много, посла руке мое само кодѣ еднога комѣда оваковога дѣла имѣле. Али шѣрѣвѣе и дѣло помогло в мене къ тому, и другѣмъ многимъ вещемъ. Ясамѣ шо овде особито шога ради забележѣо, дабы показѣо, зашто в съ оваковѣмъ мамѣмъ дѣлѣмъ толѣко времена прошло, шога ради, накимѣе: Ербо дѣшо в съ помошѣю другѣхъ, и съ потребѣнимъ халатомѣмъ врто мало труда изискивало, шо в за мене врто велики посао бѣо,

было, кои в само и съ помоги мои руку отъ
выше много времена изскивало.

Но несмотрючи на то терпѣніемъ и
дѣломъ, како штосамъ казало, предупѣза-
ло в мени многое и доста све, штосу
мени моя обстоятелства, нужно имати
предшавалаа; какобесе изъ слѣдующаго
іоштѣ выше видѣти.

Садъ вѣтъ у мѣсяцы Ноябрьрѣ и Де-
вемврѣо ожидаюсамъ мою сѣмену, и пі-
ринчу жашву. Ныва, коюсамъ зато ускопло,
ніе была веднаа; Ербо као што в сказано,
да мое сѣваніе ніе изнело выше него отъ
свѣзе врше по полъ мерова; заштосамъ
цѣлау жашву изъ узрова штосамъ у невреме
посѣво было, изгубіо. Ади садсамсе най-
боліой жашвы отъ сѣвта надво. Но сво бѣ-
де, быосамъ у погубелн ию ради различнн
непріятелъ, отъ конхсамъ в ию едва чувати
у сосновію было, іоштѣ еднѣ кратѣ из-
губити, а тосу найвыше козе быле в
зверчадѣ, коесамъ в летоце называю, и кон-
су, ербо имѣ в листыс врло сладко было,
днѣ и ноћѣ шмо лскалн, и каво в што
изъ землѣ изникло и прорастло, абіе ш-
ко кратко онгрзали, да оно послѣ вре-
мена добити ніе могло у стаблѣ про-
нзлнн.

На

На противѣ шгоа неймаю никаковаго
другога средства нежелн плаотѣ свудъ у
на окодо повуѣн, коесамъ съ великимъ
зносмѣ и трудомъ учиню, и найвыше
шгоа ради, ербо в стварѣ верло жншна
быти морала, ако иначе што годѣ жншн
отъзубовѣ мои незванн гостн сачувати хо-
ѣу. А будуѣн да в ныва моя моеѣ ождае-
мой нати сходна, и верло жасна была,
штосамъ и я было съ оградомъ нѣномъ
у три Неделѣ сѣвнмъ готовѣ. Притомъ
убіосамъ іоштѣ нвчлнвно ове звѣрдн
даню, а ноѣю свѣтосамъ пса мога за
еднѣ колицѣ на поляу кодѣ враша, гдн в
онѣ цѣлау ноѣ на спражн дако. Ованнмъ
начномъ доведосамъ я до шгоа, да
мои непріятелн мѣсто или ныву мою
у кратко време изоставнше, и мое жншо
почело в жо, и верло добро растн, пакѣ
зашнмъ и скоро зрешн. Ади како годѣ
штосу четвероножн звѣры, додѣ в іоштѣ
жншо мое у прираствію было, у бѣшаан-
вдан, шко исто былсбыга скоро плнще
свега извѣе, кадѣ в оно вѣтъ класѣ доби-
ло было. Ербо кадсамъ в опнншо, дага на-
гляднмъ, како сшой, видѣостмѣ в мою
излу жашву съ различннн видовн плнща
окружену, коесу сѣе нато оскнвалѣ, док-

бы

би я ошовудь опишаю. Ясамъ дакле бацио на ны вашру (ербосамъ пушку мою нмаю свагда са собожь.) Али само штосамъ избацио пушку, джесе башъ изъ самогъ мога жипа и ныве еланъ цѣвѣ облакѣ пшица, кое башъ ошюдѣ ни видю нисамъ.

Ово ѿ мени чувствившело и верло уврѣдло. ербо бы оне у мало даяа цѣву надежду мою извас было и я бы послѣ у погибель дошло гладомъ испавши, и выше нивада нивакове жшве имати. Нисамъ лино дакле, шнѣбу припомѣ почести; дансамъ я на томъ башъ шверло сцаю жипо мос нивомъ изчномъ изгубиши, и ако небы могао другоаче быти башъ данъ и моля чувати. Нѣйпре разгладосамъ штешу, коюсу всѣхъ учинилас пшице, и наѣо, дасуми оне доста велику часпѣ поквариле, но срепомъ жипо ѿ шадий было юшнѣ за ны зласно и шшета, коюсу учинилас, башъ не велика, и я ошѣ оставшега, акобысе сачувати могао, юшнѣ сасамъ добру жашву очевнати, бысамъ могао.

Я спшасамъ мало, да пушку мою набилѣмъ, а кадсамъ пошло, смотриосамъ ясно, дасусе оне пустяе по сви деревши разширилас,

рилас, пакъ сѣву, као дабы на то чекале, довѣ я опидемъ, нмаю ѿ и было, како в сѣвѣство показало. Ербо кадсамъ мало пошло, башъ као дабы сасамъ нѣи хотѣо, и оне мене невнѣше, то оне абие све една за другомъ опетѣ на жипо пдоше. Ясамсе о томъ оставше разгнѣвао, ербосамъ лино, да свако зериде, кое оне садъ извѣлу, замене, тако да рекнемъ, еланъ цѣвѣ сомунъ хлѣба было, кадсамъ бузущая разсмотрю: Я шеришнѣя доволно неммаю, доже оне пустяе све скупу, дочекати, него дошучносамсе ползати кѣ плону, дасамъ вашру и свѣлосамъ тры доле, што ѿ было оно штосамъ я желѣо. Дангосамъ хлѣ горе и учиносамъ сѣ мыми оно што сѣ явнима пустяимъ у *Англии чине*, обѣсѣосамъ ихъ, то есть другима за устраништелни примѣрѣ свезане горе. Еявабы человекѣ вбровати могао, кзково ѿ добродѣйство имѣо овай примѣрѣ. Ербо у краиню време не само штосу пшице жыву мою, него и сву цѣву часть овога острова сасамъ нноснѣвалас, и коляко в годѣ пшично страшило на ныи висѣло, нисамъ могао я выше нивада ни едне пшице у овай страши видѣши.

Ово в было мени, као што се да сео
мыслиши може, велика радость; и при
концу Декемвриа, кое в друга годишня
жестна была, пожитосамъ я све жито мое
щасливо.

Садсамъ имаю отъ потребе одну косу
или серпъ. Све што оиде чиниши моего,
было в мѣв ове широкъ и кропке саблѣ,
кокосамъ у дѣли вышло, како бы годъ болѣ
могаа серпъ еднѣв начиниши. А будуши
да в жетна моя малена была, то я съ
кошаниомъ ивномъ велике шогосни и нисамъ
имаю. Кропке я пожѣв шо монѣв соб-
ственнимъ начиномъ; ербо я нисамъ друго-
мншта него кассове отесцоу, и овшесасамъ
ихъ у одной великой кошарицы, кокосамъ
начиню, куфи, и послѣв монѣв собствена-
на рукама све истрею. Кадсамъ готовѣв
быо, видѣосамъ, да я мѣв полъ мерова се-
мена скоро две киле пѣрѣка и полъ пре-
ѣу сѣма (шо есть по моему мнѣнью,
ербо мѣре нисамъ имаю онда.) имаю.

Она в была за мене верло велика ушѣ-
ха, и всамъ напредъ провидѣо, даже Богъ
благоволяши, в мене времнемъ хлѣбомъ
богато обдарити. Алисе ево опетъ нова
бѣда появила; ербо нисамъ знаю како жито
учинити и масити, каколи чисто оубавити;

и каколи хлѣбъ умесити, а и кадбы и шо
знаю, то опетъ нисамъ знаю, какога испе-
ѣли имамъ. А будуши да в жетна моя была
доста приличнѣв имушакъ отъ шогъ задо-
бити, шо укѣрѣише мене све шогосни,
совершенно у шому намѣреню нимало у
жетну мою недерзнути, него све за сѣваніе
за будущу годишу оставити, и меѣу шимъ
све мое мысли, и све мое чѣсе дѣла на шо
употребити ово велико дѣло себе съ жи-
томъ и хлѣбомъ снабѣши, у состояніе до-
вѣсти.

Ясамъ у свойственномъ разуму сказати
могаа, да я башъ за хлѣбъ мой радимъ.
Тосе чини чудно, и малосу люди о томъ
помыслили, ковакое множество разни мали
вещи потребно, дабы себи само еднѣв хлѣбъ
снискали — шо сѣвати, чистити, преправля-
ти, месити и пѣѣти. Я, кокосамъ у само
наравно спашѣв поставлѣнѣв быо, есамъ шо
монѣв повседашнимъ искусствомъ бѣдно
дознаю, и шосе свакого часа выше и выше
умножавало, отъ клясамъ ону перву пре-
гршѣв жита добю, кое в за удивленіе, ка-
ко штосамъ казаю, сасямъ нечесмо наъ зе-
млѣв произрасло.

Перво нисамъ имаю плуга, чимбы ныву
узораю, и шако испю и допашу, чимбы пре-

котоу, овай недостатковъ знаюсамъ я онепѣ
дресномъ, како штосамъ реваю, попуинти,
аюсамъ башѣ съ нѣоме и дресни посаю чини-
ти могаю. Ербо овай деси халашѣ, кои я
мене много дана ставю, не само штосе по-
кварю скоро, ербо я некованъ быю, него я
мени юшнѣ и дѣло теже учиню, кое я даде
и злочестіе пронзыти морало.

Ясамсе на то онепѣ склоню, и недаю
себе нити шрудомъ, нити хрѣаннѣмъ слѣв-
ствомъ отъ того уплашннн. Кады я вѣшь
житю посвѣно было, нисамъ имаю о-
непѣ къ тому брану, но морюсамъ самъ по
ораню ходити, и за собомъ одну чворпови-
ту и тешку грану вути, и тако землю вы-
ше газю, него што бы ю подраю было.

Када я вѣшь житю произрастало, казю-
самъ, да много ствари потребни нисамъ и-
маю, дабыга оградио и сачуваю, пожею, очи-
стю и кути донею, овршю, отъ плевс от-
лучю, или извѣю. Садъ и воденце нисамъ
имаю, гдибы млею, снпа на коебы просвѣю,
соли и квасца, дабы хлѣбъ умесю, и фуруне
гдибы испекао. Но ясамсе и безъ свою ови
ствари спомогаю, и житю быломи в неосѣвн-
на ушѣха и полза. Крайнѣ шрудно и досадно
быломи в донста чрезъ све то. Алн ово
выше прѣвѣтннн нѣ было, и я чрезъ то
нисамъ

нисамъ ни времена изгубю много, ербо я
време посла мога было вѣшь еднѣ кратѣ
раздѣлено, и едина извѣстная часть дана бы-
ла я за посаю овай опредѣлена, и будути да
самъ вѣшь наумю отъ жита на хлѣбъ ни-
шта неупотребннн, докъ онѣ ивѣга выше
што неапатннѣмъ, штосамъ даде цѣло слѣ-
дующе полъ лѣтнѣ, коссамъ на дѣла изым-
шлѣна употребннн имаю, дабы себе съ по-
требннѣмъ халаномъ снабдво, конбы за све
посаюе житю и хлѣбъ устройати по-
требанъ быю, дабыга, аюми отъ потре-
бе буде, абе готова имати могаю.

Прѣше свою други вещи мораюсамъ выше
землѣ къ тому прѣвѣтннн, ербо свѣна я-
маюсамъ довадно чннбы выше, него едно ю-
тро ныве посвѣати могаю. Прѣше нежелн
штосамъ то почени могаю, имаюсамъ онепѣ
выше отъ недела дана посла, довсамъ ло-
пату начннню, коя и кадъ я готова была,
къ тому ерло неспособна вещь и тешка
была, да мене съ нѣомъ радннн сугубога
труда ставше.

Далъ себе ннчнмъ преварити нисамъ
дло, и посвѣюсамъ житю мес, у два велика
ранга вюмада ныве тако близу куће мое,
какогодъ штосамга имати хотѣю, начннн-
самъ шрадъ плошѣ у насколо, къ чмусамъ

волѣ отъ онога дрова, отъ когасамъ знаю, даѣе скоро прорастити, и пупове избити, употребио, и отъ когю я до године живу и цвѣтушу ограду имати могу, коей врло мало што помоѣи требуеѣтъ.

Кодѣ куѣе, кадѣ в кишию време было, и никудѣ изѣѣи нисамъ могао, имаосамъ я такожде посла, и изѣ меѣу посла имаосамъ юшѣвъ волю мога Папагага учини говорити, и сѣ нимсе забаяти. Оиѣ в изучю скоро свое собственно имя. Полѣ, и изговарага в после врло ясно, и то в была перва речѣ, кою самъ я, кромѣ собственно уста, каюсамъ голѣ овле на Острову, отъ другога говорити чуо. Но ово не было никакюи посла, него само едно обладкшиѣвъ посла. Ясамъ обаче врло важно дѣло у рукахъ имао. Веѣ одивно мыслюсамъ о томѣ, каюкимъ бы начинюмъ иѣводемю землянюгѣ посуѣи у соспѣиѣ довести могао, коесамъ я донста отъ выше потребовао, али нисамъ знаю, какоу на то доѣи. Меѣу шинѣ помыслюсамъ, каюбысамъ само кѣ тому способе землѣ наѣи могао, лонаѣвъ даѣесе кое како скрпити, в земля в или Катма овде шюла довольно, дае отъ на солнцу изеушити, и яко и довольно ошверднущи може, да бы иѣга на то сас што в суво, и шюсе суво хранити мора,

мора, употребити могао. А будуѣи дземѣ таково шюгогѣ кѣ преправлѣю жиѣи и брашна, о чемусамъ мыслю, врло потребою имао, то намыслюсамъ даде иѣводемю лонага начинити, онояко велике, кояко могуѣе буде, коѣу како велике бовале уредиши, и у вы после шюми драго имати.

Можеѣи быти, даѣе читатель о мени сожаловати, али много выше мене измѣити, кадю искажеѣмъ, каюсамъ неупущю в сѣ моиѣмъ дончарствюмъ поступю, каювеса самъ гадѣе и неочичне вѣщи отъ лонага в на пунѣ производю, каюсусе они мени юшѣвъ у руку мои распали, ербо земля небаше довольно чврста свою собствѣну шюгошу носити, каюкии многи отъ врло жесюке солнече жеге пукоше за то, шюсамъ ихъ фришко на полѣ у воздухѣ изнесао, и каюкии многи преѣе и после сушена сѣи на комде одоше, и то само акюсяже ихъ додируо, али узети хотѣо, крашко каюсамъ в послас многога труда, кога в мене то стоило, землю или бласто изнаѣи, ископашн и угашити, иѣга куѣи донети и исполовати, юшѣвъ у соспѣиѣю нисамъ былю, послас двоимѣсчяного посла, неждан дѣе велике земляне исстранѣе вѣщи опшуду произвѣсти, кое сѣ

съ рѣбломъ паметни ниваковникъ посубемъ, наименовати нисамъ могаю.

Каждъ а солице веѣь ове сасвнмъ изсушило, и твердо испекло, дигаосамъ ихъ сасвнмъ полагано, и метиуо у два велика кошара, косамъ ямачно за шо ячнннн, да се вебы разбннн, а празвобу у наволо мѣбу лонцемъ и кошаромъ са саломомъ отъ еча испуно, у овина двѣма лонца, койбеду свѣгда суви морати спаяти, падаосамсе жнто мое, или можетъ быти брашно, коѣесе отъ жнша самлети, свѣгда суво солсржавати.

Коанко а мало мой посоо съ великими лонца предуспѣвати хошѣо, тоанко а пошло мени посоо много болѣ съ иѣвннн ячннн лончнн, и. п. съ чнннннн ячнннн, округлннн лонца, бокалчннн, шаныри и другнмъ посубемъ, и на шпосамъ годъ руку положю, и жѣга солечнн, све а шо чрезвычайно испекла и утвердила.

Али све ово измѣреню моему юшѣ не соотвѣствовало, ербо а свакимъ начнномъ еданъ великнй всманн лонцѣ имансамъ хошѣо, кобы штогодъ шекуѣе содержати, и вапру оперпннн могаю, за кое отъ ови маан ни еданъ способанъ не быо. После иѣвого времеие случнлосе извннда, дасамъ

ежѣ у великой вапри, коюсамъ за гошопѣнн ручка наложю быо, и владамъ а запрѣпати хошѣо, еданъ комадъ мога лончарскаго послз изшо, кой а како камѣнъ швердъ, и кѣко цнгалъ црвѣнъ быо. Ово а мене у радостно чудо поставило, и дадулисѣ комаки изжеѣнн, рекаосамъ а у самъ себи, шо испѣо дакле и съ цѣвнмъ лонцемъ учнннннсе може. Ово а мене извело о томъ мыслннн, какъбы за шо вапру способно наложю, дабы иѣво-лако лонца ожеѣнн могаю. О лончарской фуррунн, како шшо они имаду, нисамъ яко ни понатнн каковогъ, и юшѣ манѣ о глазури и олову, башѣ звосамъ олова къ шому и якло. Ясамъ наннкло три велика и два мала лонца како еданъ спубѣ еданъ на другн, уредосамъ свудъ нѣволо дрова, и подѣ ны велику хрпу пепела. Подпалнлосамъ спола и отъ озго све прилѣжно, докле годъ видѣо нисамъ, дсу лонца у нуфра сви како вапра ервени, и ни едансе не распуно. Кадамъ а веѣь ны шѣко сасвнмъ сярозѣ црвѣне видѣо, оставосамъ ихъ дакле 5 и до 6 сати у овой жѣги спояти, докле годъ ннстѣнъ усмотрю, да еданъ отъ ннхъ нѣнуче, даосе и растоню и исцзнуо, ербосе пѣсакъ, кой а съ блатомъ смешанъ быо, са жѣспокосннн жара растоню, и быовысе у стаклену матерю

терю (и шохъ) превѣно, кадбыга юшнѣ дуже у ваптри оспавно было. Ясамъ малока ваптру ушолоу, докъ лонцы почеше свою червность губинни, чуваосамъ при томѣ дѣлу ношъ, да се небы ваптра нагло угасла, и у ваптру имаосамъ при брао добра, нешу башѣ казати, найласша лонца, и друга два шако шврдо испечена, како годѣ штосамъ жмашни могао, и юшнѣ самѣ къ тому отѣ раштопаѣнога псва сасвнѣ гадирнѣ. После овогѣ искушенѣ (пробе) истрбуе да кажемъ, имосамъ различногѣ вида земланогѣ посуѣа за мою потребу доволаю. Видѣ ово лонца, како шпо лако мыслити можемо, не башѣ деѣдъ, и я ихѣ другоше начиниши насамъ знао, него како шпо деца сѣ иыннѣ псвомѣ чине, нан кадѣ жена пишу правн, воя отѣ шесна ибккаѣ ииншпа правити не научна.

Ако в ово башѣ една багатела ствара и быда, шосамъ я оветѣ о томѣ, велику и несравнену радость имао, кадсамъ видѣо дасамъ я единѣ землани лонцаѣ начиню, кон ваптру одержати може. Едвасамъ дочеваши могао, докес оладити лонцы, дабы емогѣ сѣ воломѣ къ ваптри преспавю, и себи у ивму мало меса скувао, кое а доити и преврало успѣло, ясамъ себи сѣ единѣ комадомѣ

домѣ волѣга меса прекрасну чорбу сготовю, до башѣ къ тому брашна и друге зелени и нисамъ имао, коубысамъ имати морзо, кадбы чорбу по желаню своему имати хотѣо.

Садѣ в перва брига моя была, какоѣу единѣ каменити Аванѣ добити, у комбы жито мое шукао; србо на воденицу безѣ друге какове помоѣи него само две руке опинодѣ небыше ни мыслити. Овому недестатку помоѣи быосамъ у великой брига, србо нешу свима занати на сѣвшу, не могао ни единѣ быти, о комбысамъ найманѣ штогодѣ разумѣвао, као о занату каменаровѣ, башѣ кадбысамъ и савѣ халанѣ къ тому нило. Ясамъ много дне сѣ шимѣ провео, дубысамъ единѣ велики камѣв нашпа, комбы доста дебео было, дабыга унутра ископати и за Аванѣ способна учинити могао: но всуе самъ мой шрудѣ бы. Я нисамъ могао таковога камня ни найи, нежели кон в у пѣини было, дога я никонѣ начинюмъ ископати нишпа ишшупаити знао нисамъ. А шакже пѣинѣ на Оспрову небыше ни доста шврде за то, него све отѣ пскова и меса камѣя, кон нишны шжину шудѣ одержати нишпа жито разбити могао, да се небы сѣ оторваннѣ псвомѣ смещало. А кадсамъ веѣ сѣ шимѣ забавна шолько времѣна